

**ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ,
ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ,
ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.27.06.2017.Fil.21.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ФАНЛАР АКАДЕМИЯСИ
АЛИШЕР НАВОИЙ НОМИДАГИ ДАВЛАТ АДАБИЁТ МУЗЕЙИ**

ЖЎРАЕВ ЖАЛОЛИДДИН ОЛИМЖОНОВИЧ

**ШАРАФИДДИН АЛИ ЯЗДИЙ «ҲУЛАЛИ МУТАРРАЗ ДАР ФАННИ
МУАММО ВА ЛУҒАЗ» АСАРИНИНГ ТЕКСТОЛОГИК ВА ҚИЁСИЙ-
ТИПОЛОГИК ТАДҚИҚИ**

10.00.10 – Матншунослик ва адабий манбашунослик

**Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

Тошкент – 2019

**Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси автореферати
мундарижаси**

**Оглавление автореферата доктора наук (DSc) по
филологическим наукам**

**Content of Dissertation Abstract of Doctor of Science (DSc) on
Philological Science**

Жўраев Жалолиддин Олимжонович

Шарафиддин Али Яздий «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»
асарининг текстологик ва қиёсий-типологик тадқиқи.....3

Джураев Джалолиддин Алимджанович

Текстологическое и сравнительно-типологическое исследование труда
Шарафиддина Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва
луғаз».....25

Djuraev Djaloliddin Alimdjanovich

Textological and comparative-typological research of the work «Khulali mutarraz
dar fanni muammo va lugaz» by Sharafiddin Ali Yazdi.....47

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of published works51

**ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК ИНСТИТУТИ,
ЎЗБЕКИСТОН ДАВЛАТ ЖАҲОН ТИЛЛАРИ УНИВЕРСИТЕТИ,
ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.27.06.2017.Fil.21.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ФАҢЛАР АКАДЕМИЯСИ
АЛИШЕР НАВОИЙ НОМИДАГИ ДАВЛАТ АДАБИЁТ МУЗЕЙИ**

ЖЎРАЕВ ЖАЛОЛИДДИН ОЛИМЖОНОВИЧ

**ШАРАФИДДИН АЛИ ЯЗДИЙ «ҲУЛАЛИ МУТАРРАЗ ДАР ФАҢНИ
МУАММО ВА ЛУҒАЗ» АСАРИНИНГ ТЕКСТОЛОГИК ВА ҚИЁСИЙ-
ТИПОЛОГИК ТАДҚИҚИ**

10.00.10 – Матншунослик ва адабий манбашунослик

**Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ**

Фан доктори (DSc) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2018.1.DSc/Fil. 118 рақам билан рўйхатга олинган.

Докторлик диссертацияси ЎЗР ФА Алишер Навоий номидаги Давлат адабиёт музейида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) Илмий кенгаш веб-саҳифасида (www.tashgiv.uz) ва «ZiyoNet» Ахборот таълим порталида (www.ziyounet.uz) жойлаштирилган.

Илмий маслаҳатчи:	Ҳасанов Саидбек Рустамович филология фанлари доктори, профессор
Расмий оппонентлар:	Имомназаров Муҳаммад Султонович филология фанлари доктори, профессор
	Болтабоев Ҳамидулла Убайдуллаевич филология фанлари доктори, профессор
	Шодмонов Нафас Намозович филология фанлари доктори, профессор
Етакчи ташкилот:	Самарқанд давлат университети

Диссертация ҳимояси Тошкент давлат шарқшунослик институти, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети, Ўзбекистон миллий университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.27.06.2017.Fil.21.01 рақамли Илмий кенгашнинг 2019 йил «__» _____ соат ____ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 100047, Тошкент шаҳри, Шаҳрисабз кўчаси, 25-уй. Тел.: (99871) 233-45-21; факс: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru)

Диссертация билан Тошкент давлат шарқшунослик институтининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин. (__ рақами билан рўйхатга олинган.) (Манзил: 100047, Тошкент шаҳри, Шаҳрисабз кўчаси, 25-уй. Тел.: (99871) 233-45-21)

Диссертация автореферати 2019 йил «__» _____ куни тарқатилди.
(2019 йил «__» _____ даги ____ рақамли реестр баённомаси.)

А.М.Маннонов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш раиси, филол.ф.д.,
профессор

Қ.П.Содиқов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш илмий котиби,
филол.ф.д., профессор

Қ.Ш.Омонов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш қошидаги илмий
семинар раиси, филол.ф.д.,
доцент

КИРИШ (докторлик (DSc) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон адабиёт-шунослигида инсоният бадиий тафаккури тараққиётини кўрсатишга бағишланган тадқиқотларда тошбитик, қўлёзма ва халқ оғзаки ижоди намуналари каби манбаларнинг илмий қиммати ва аҳамияти беқиёсдир. Бирор бир халқ бадиий тафаккур маҳсулининг инсоният маънавий оламини юксалтиришдаги ўрни ўша халқ қолдирган адабий манбаларда умуминсоний қадриятлар, орзу-истаклар, адабий идеалларнинг қай даражада акс этганлиги билан белгиланади. Мазкур манбаларни алоҳида ва комплекс тарзда илмий тадқиқ қилиш матншунослик ва адабий манбашунослик соҳасининг муҳим тамойилларидан ҳисобланади.

Замонавий адабиётшунослик дунё халқлари ижтимоий-маънавий ҳаётида юз бераётган маданиятлараро мулоқотлар жараёнида ҳар бир халқ адабиётининг бетакрор жиҳатларини илмий далилларга таянган ҳолда асослашни тақазо қилмоқда. Чунончи, адабий обидаларнинг каталоги, монографик тавсифи ва илмий-танқидий матнини яратиш, факсимил нашрларини амалга ошириш, қиёсий-типологик нуқтаи назардан тадқиқ қилиш мумтоз адабий асарларнинг мазмуни ва бадиияти, уларда акс этган муаллиф адабий идеалларини англаш ҳамда таништиришга хизмат қилади.

Ўзбекистонда сўнгги йиллардаги юз бераётган ислохотлар асосида дунё фани, маданияти ва адабиёти ривожига муносиб улуш қўшган аждоқларимизнинг асарлари қўлёзма манбаларини асраб-авайлаш, уларни ҳар томонлама тадқиқ қилиш, илмий асосланган хулоса ҳамда умумлашмаларни юртимиз аҳолиси ва дунё афкор оммасига маълум қилиш бўйича қатор тадбирлар амалга ошириб келинмоқда. Зеро, «...матншунослик, адабий манбашунослик, тилшунослик, фалсафа, маданият тарихи соҳаларида миллий маданий меросимизни ҳали ўрганилмаган кўпгина қатламларини очиб беришга йўналтирилган илмий тадқиқотларга алоҳида эътибор қараш»¹ муҳим саналади. Шу маънода Шарафиддин Али Яздийнинг муаммо жанрига бағишланган «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асарини текстологик ва қиёсий-типологик тадқиқ этиш долзарблик касб этади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони, 2017 йил 17 февралдаги ПҚ-2789-сон «Фанлар академияси фаолияти, илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш, бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги, 2017 йил 24 майдаги ПҚ-2995-сон «Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг ПҚ-2995-сонли қарори. «Қадимги ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида» / Халқ сўзи. –2017. –25 май.

тўғрисида»ги Қарорлари, шунингдек, мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Тадқиқот республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналишларига мувофиқ бажарилган.

Диссертация мавзуси бўйича хорижий илмий тадқиқотлар шарҳи¹. Шарқ халқлари адабиёти жанрлари ва уларнинг ўзига хослигини тадқиқ этишга йўналтирилган илмий изланишлар жаҳоннинг қатор етакчи илмий марказлари ва олий таълим муассасалари, жумладан, Институт мировой литературы РАН (Россия), Институт востоковедения РАН (Россия), İstanbul Üniversitesi (Туркия), Jawaharlal Nehru University (Ҳиндистон), Baki Dovlet Universiteti (Озарбайжон), دانشگاه خاورشناسی دانشگاه پنجاب (Покистон), دانشگاه پیام نور (Эрон), Academy of Sciences of Afghanistan Institute of Languages and Literature Dari Department (Афғонистон), Тожикистон Фанлари академияси Шарқшунослик институти (Тожикистон), Indiana University of Bloomington (АҚШ), The University of Toronto (Канада), University of Cambridge (Буюк Британия), Франциянинг Ўрта Осиёни ўрганиш институти (IFEAC), Париждаги Осиё институти (INALCO), University of Bonn (Германия), ЎзР ФА Шарқшунослик институти (Ўзбекистон)да олиб борилмоқда.

Шарафиддин Али Яздийнинг «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асари, муаммо рисоалари ва ва муаммо жанрини тадқиқ этиш бўйича олиб борилган изланишлар натижасида, қатор, жумладан, қуйидаги илмий натижалар олинган: Али Яздийнинг «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асари фақат муаммо жанрига бағишланган дарий тилидаги ягона асар эканлиги аниқланган (Academy of Sciences of Afghanistan Institute of Languages and Literature Dari Department. Афғонистон); муаммо жанрининг мумтоз турк адабиётидаги ўрни далилланган (İstanbul Üniversitesi. Туркия); Эрон китоб фондларида асарнинг қўлёзма нусхалари мавжудлиги, тузилиши ва адабий манба сифатидаги аҳамияти кўртсатилган (کتابخانه دیجیتالى کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامى ва Қум шаҳридаги Оятилло Маръаший кутубхонасидаги 9232 рақамли қўлёзма (دانشگاه پیام نور. Эрон); муаммо жанрига янги адабиётшунослик меъёрлари асосида баҳо бериш тўғрисидаги хулосалар илгари сурилган (Институт мировой литературы РАН. Россия); Абдурахмон Жомийнинг муаммо жанрига оид рисоаларининг адабиётшуносликдаги аҳамияти далилланган (Тожикистон Фанлари академияси Шарқшунослик институти); XV-XVI асрлар Ҳирот адабий доиралари ижодкорлари меросида

¹ Диссертация мавзуси бўйича хорижий илмий тадқиқотлар шарҳи: www.bbaw.de, www.ku.dk, www.fu-berlin.de, www.uni-goettingen.de, www.britishmuseum.org, www.academia.edu, www.istanbul.edu.tr, www.spbu.ru, www.orientalstudies.ru, www.ivran.ru, www.bsu.edu.az сайтлари ва бошқа манбалар асосида тайёрланган.

муаммо жанрининг тутган ўрни асосланган (The University of Toronto. Канада); Алишер Навоийнинг «Муфрадот» асари, форсий ва туркий муаммолари ёритилган (Париждаги Осие институту (INALCO) ва Хўжанд давлат университети. Тожикистон); Шихобиддин Муаммоийнинг муаммо жанрига бағишланган рисоласи, муаммонинг хусусияти, амаллари тузилиши ва таснифи берилган (دانشکده خاورشناسی دانشگاه پنجاب. پاکستان).

Дунё шарқшунослигида ўрта асарлар Шарқ адабиётшунослигида ижодкор маҳоратини белгилаш бўйича қуйдаги устувор йўналишларда тадқиқотлар олиб борилмоқда: ўрта асарлар Шарқ адабиётшунослигининг бадиият мезонлари, Шарқ халқлари адабиётида шеърий санъатлар, муаммонинг жанр хусусиятларини кўрсатиш, уларга янги адабиётшунослик қарашлари асосида баҳо бериш; мумтоз адабиётда муаммо жанрининг ўрни, унинг ифода имкониятлари, ғоя ва бадиият уйғунлиги масалаларини илмий асосда ёритиш.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Ўрта асарлар адабиёти, адабиётшунослиги, адабий жараён, адабий жанрлар, уларнинг ифода имконияти, хусусан, муаммо жанри, унга яқин бўлган шеърий жанр ва санъатлар ўртасидаги фарқлар, муаммо жанрига бағишланган рисоалар, Шарафиддин Али Яздийнинг «Хулал мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»и юзасидан билдирилган хулосалар Али Нихад Тарлан, Абдулхай Ҳабибий, Ҳамид Арасли, Э.Рустамов, С.Айний, Муҳаммад Саховат Мирзо, Г.Алиев, А.Ўринбоев, Л.Зоҳидов, Ҳоди Шамилпур, Фотима Купо, Али Муҳаммад Пўштдор, Наргис Муҳаммадий Бадр, О.Носиров, С.Жамолов, М.Зиёвиддинов, У.Каримов, Мариа Субтелни, Ш.Шомухамедов, Е.Бертельс, Р.Мусулмонкулов, Р.Орзибеков, И.Абдуллаев, Б.Мақсудов, А.Эркинов, Р.Иномхожаев, А.Фитрат, А.Ҳайитметов, Т.Бобоев, М.Матёқубова, А.Ҳожиаҳмедов, Шераф Бўйраз, Кемал Явуз, Али Фуат Билкан, З.Гафарова, Д.Куроно, Билал Элбир, М.Нарзикул, С.Жўраева, Ш.Ёрмухамедов, С.Раҳимов, Н.Шодмонов, М.Хожаева, А.Куделин¹ каби олималарнинг тадқиқот-

¹ *Ali Nihad Tarlan. Divan edebiyatinda muamma. –Istanbul: Burhaniddin matbaasi, 1936. –32 s; 60-ص. 1360. کابل. تاريخ گویی به نغمه. عبدالحي حبيبي. Араслы Намид. Бөйүк Азәрбайчан шаири Фүзули. –Бакы. Ушаг вә кәнчләр әдабийаты нәшрийяты, 1958. –311 с; Рустамов Э. Узбекская поэзия в первой половине XV века. –М.: Наука, 1963. –365 с; Айний С. Асарлар. 8-том. –Тошкент: Бадиий адабиёт, 1967. –418 б; محمد سخاوت مرزا. معميات شهزاده ميرزا // مقالات منتخبه مجله دانشکده خاورشناسی. –لاهور: انتشارات دانشگاه پنجاب ' 1967. –ص 577-543; Алиев Г. Персоязычная литература в Индии. –М.: Наука, 1968. –205 с; Ўринбоев А. Абдураззоқ Самарқандийнинг ҳаёти ва тарихнавислик фаолиятига доир / Абдураззоқ Самарқандий. Матлаби саъдайн ва мажмаи баҳрайн. –Т.: Фан, 1969. –Б. 12-29; Зоҳидов Л. Алишер Навоийнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари.: Филол. фанлари номзоди... дис. –Тошкент, 1970. –204 с; Ўринбоев А. Шарафуддин Али Яздий ва унинг «Зафарнома» асари кўлёмаси / Шарафуддин Али Яздий. Зафарнома. –Т.: Фан, 1972. –Б. IX-XX; هادی شمیل پور، فاطمه کوپا، علی محمد پشت دار، نرگس محمدی بدر. بررسی محتوایی و سبکی نسخه خطی «حلال مطرز در فن معما و لغز»//فصلنامه تخصصی سبک شناسی نظم و نثر فارسی. سال هشتم-شماره اول-بهار 1394-شماره پیاپی 68. ص. 113-127; Носиров О. Ўзбек классик шеърияти жанрлари. –Т.: Ўқитувчи, 1979. –183 б; Носиров О., Жамолов С., Зиёвиддинов М. Ўзбек классик шеърияти жанрлари. –Т.: Ўқитувчи, 1979. – 182 б; Каримов У. Таджикаская литература [первой половины XIX в] // Ис-*

ларида акс этган. Бироқ, мазкур тадқиқотларда Али Яздийга фаолиятига адабиётшунослик нуқтаи назардан баҳо бериш, «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг яратилиш тарихини аниқлаш, асар қўлёзмалари матнини қиёсий ўрганиш, ўзаро тафовутларини кўрсатиш, илмий-танқидий матнини яратиш, бошқа рисоалардан фаркли жиҳатлари ва Шарқ халқлари бадий тафаккури тараққиёти тарихида тутган ўрнини далиллаш нуқтаи назардан монографик тарзда тадқиқ қилиш бош мақсад қилиб қўйилмаган.

тория всемирной литературы: В 9 томах. 6 том.– М.: Наука, 1983. –С. 466-468; *Maria E. Subtelny. Scenes from the Literary Life of Timurid Herat // Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft. Band 136, Heft 1, 1986, –S. 137-155; Зоҳидов Л.* Алишер Навоий ижодида муаммо жанри. –Т.: Фан, 1986. –64 б; *Шомуҳамедов Ш.* Форс-тожик адабиётидан қисқача курс. – Т.: Университет, 1987. –110 б; *Бертельс Е.Э.* История литературы и культуры Ирана. –М.: Наука, 1988. –556 с; *Мусульманкулов Р.* Персидско–таджикская классическая поэтика X-XV вв. –М.: Наука, 1989. –238 с; *Орзибеков Р.* Ўзбек шеърлятида сирли-синкретик жанр ва шакллар. – Самарқанд: Самарқанд Давлат университети, 1990. –105 б; *Абдуллаев И.* Абу Мансур ас-Саолибий. –Т.: Ўзбекистон, 1992. – 93 б; *Иномхожаев Р.* Тюрко-персидское двуязычие в литературной жизни Индии XVI в. –Т.: Фан, 1993. –208 с; *Фитрат Абдурауф.* Адабиёт қоидалари. – Т.: Ўқитувчи, 1995. –111 б; *Ҳайитметов А.* Темурийлар даври ўзбек адабиёти. – Т.: Фан, 1996. –Б. 19-26; *Бобоев Т.* Шеър илми таълими. –Т.: Ўқитувчи, 1996. –342 б; *Матёқубова М.* Огаҳий муаммолари // Адабиёт кўзгуси, –Т., –1998. – № 4. – Б. 165-167; *Ҳоҷиаҳмедов А.* Шеърини санъатлар ва мумтоз қофия. – Т.: Шарқ, 1998. –158 б; *Boyras Şeref.* Türkiye İle Azerbaycan Sahaları Halk Şiirinde Tür ve Şekil// «Anadolu ve Azerbaycan Sahaları Halk Şiirinde Tür ve Şekil Meselesi», Türklük Bilimi Araştırmaları, III. Sayı, Sivas 1996, –S. 177- 194; *Kemal Yavuz.* Nihaninin Sultan I Salim adına yazdığı muammalı kasidası ve çözümü // Turk dili ve edebiyatı dergisi. –İstanbul: I.U. Basimevi ve Film merkezi, 1998. –S. 548-583; *Ali Fuat Bilkan.* Türk Edabiyatında mu’amma. –Ankara: Akcag, 2000. –181 s; *Гафарова З.А.* Становление и развитие персоязычной литературы Индии (литературный круг Кашмира) в XVI-XVII веках.: Автореф. дис...д-ра филол. наук. –Душанбе, 2002. –47 с; *Қуроноф Д.* Адабиётшуносликка кириш. –Т.: Мерос, 2004. –Б. 186; *Максудов Б.* Фахраддин Ираки и его место в истории персидско-таджикской литературе.: Автореф. дис... док. филол. наук. –Душанбе, 2007. –52 с; *Aftandil Erkinov.* Un témoin important du mécénat de Muhammad-'Ali Khân, le manuscrit supplément persan 1446 de la bnf. Studia Iranica. Tome 37. – 2008 – Fascicule 1. –P. 129-138; *Bilal Elbir.* Turk edabiyatında mu’amma ve Sururi’nin bir mu’amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. –S. 82-94; *Мисбоҳиддини Нарзикул.* Трактат Амир Хусрава Дихлави «Эъджази Хусрави» («Чудо Хусрава») и традиции эпистолярного жанра в истории персидско-таджикской литературе (X-XIV вв.): Автореф. дис...д-ра филол. наук. –Душанбе, 2009. –50 с; *Джураева С.* Муаммо ва у билан боғлиқ санъатларда чалкашлик // Тил ва адабиёт таълими. –2010, –№ 8, –Б. 77-87; *Ёрмухамедов Ш.Р.* Жанр кит’а в творчестве Анвари Абеварди.: Автореф. дис. канд-та. филол. наук. –Душанбе, 2011. –25 с; *Рахимов А.С.* Тазкире «Мақолот-ушшуаро» Мир Алишера Конев и особенности составления персидских тазкире в Индии XVIII века.: Автореф. дис... кандидата филол. наук. –Худжанд, 2012. –22 с; *Шодмонов Н.* Муаммо жанри ва унинг ечимлари. –Қарши: Насаф, 2012. –43 б; *Ҳожаева М.* Дар бораи «Девон»-и як шоири камшиноси садаи XIX // Ученые записки Худжандского государственного университета. Гуманитарные науки. –№ 1 (38). –Худжанд, 2014. –С. 3-11; *Куделин А.Б.* К 575-летию со дня рождения Алишера Навои / Рукописи и литографированные издания произведений Алишера Навои в Московских собраниях. –Москва: Центр книги Рудомино, 2016. –С. 14-24.

Бинобарин, «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» илмий-танқидий матнининг яратилиши, қиёсий-типологик тадқиқнинг амалга оширилиши, муаммонинг жанр хусусиятлари, адабий жараёндаги ўринининг кўрсатилиши, замонавий адабиётшуносликда муаммо жанри билан бирга унга яқин шеърӣ жанр ва санъатлар хусусиятига янгича нуқтаи назардан баҳо бериш имконини яратади.

Диссертация тадқиқотининг диссертация бажарилган илмий-тадқиқот муассасанинг илмий тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация мавзуси Алишер Навоӣ номидаги Давлат адабиёт музейида Ф1-ФА-0-55746 рақамли «Марказий Осиё халқлари адабий қўлёзма ёдгорликларини тадқиқ этиш. Ўзбекистон шоир ва ёзувчилари архивини тўплаш ва илмий тавсифлаб нашрга тайёрлаш» мавзусидаги фундаментал илмий лойиҳаси доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»ни текстологик ва қиёсий-типологик жиҳатдан ёритиб беришдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг яратилиш тарихи ва сабабларини аниқлаш;

асарнинг Тошкент ва Истанбул фондларидаги қўлёзмаларини текстологик тадқиқ қилиш ва илмий-танқидий матнини тузиш;

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»ни турдош манбалар билан қиёслаш, муаммо жанрини тадқиқ этишдаги ўрни, бошқа рисоалар ўртасидаги ўхшаш ва фарқли жиҳатларини далиллаш;

муаммо жанрига бағишланган рисоаларни тузилиши ва муаммо амалларини кўрсатишдаги фарқларига қараб таснифлаш;

муаммонинг жанр хусусияти, генезиси ва тараққиёт босқичларини белгилаш;

муаммо жанрининг адабий жараёндаги ўрни, шакл, мазмун ва мавзу кўламини ёритиш.

Тадқиқотнинг объекти Шарафиддин Али Яздийнинг «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асари, унга турдош бўлган рисоалар ва муаммо жанридаги асарлар ҳисобланади.

Тадқиқотнинг предметини Шарафиддин Али Яздийнинг «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асарининг матний ва қиёсий-типологик тадқиқи ҳамда муаммонинг жанр хусусиятини кўрсатиш ташкил этди.

Тадқиқотнинг усулларини текстологик ва қиёсий-типологик тадқиқ ташкил этди. Манбаларни ўзаро қиёслаш жараёнида эталонлаш методи истифода этилди. Ишда, шунингдек, замонавий адабиётшунослик фани эришган ютуқлар ва адабий манбаларни ўрганиш бўйича амалга оширилган қиёсий таҳлил ва текстологик тадқиқотлар, уларнинг хулоса ва тажрибаларидан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги:

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг Esad Efendi фонди-

даги 1760 рақамли энг қадимий қўлёзма нусхаси асосида илмий-танқидий матнни яратишдаги эталонлаш методининг назарий мезонлари ишлаб чиқилган;

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» ҳамда турдош манбалардаги муаммо амалларини таснифлашга ёндашувнинг ўхшаш ва муаммо амаллари хусусиятини тушунтиришдаги баён услуби мантиқийлигининг фарқли жиҳатлари далилланган;

муаммонинг генезиси, жанр хусусияти, синкретик, ажралиб чиқиш, шаклланиш, ривожланиш, камолот давридан иборат такомил босқичи, шаклига биноан ғазал, рубоий, қитъа, туюқ, фард, маснавий ва қасида турларига бўлиниши кўрсатилган;

муаммо жанрига оид рисоалар тузилиши ва муаммо амалларини кўрсатишдаги фарқларига қараб бевосита муаммо жанрига бағишланган, бошқа шеърӣ жанр ҳамда санъатлар билан бирга муаммо тўғрисида маълумот берувчи, муаммонинг назарӣ ҳамда амалӣ жиҳатларига бағишланган гуруҳларга бўлинган;

муаммо жанридаги асарларда ҳам бошқа шеърӣ жанрлардаги сингари ишқ-муҳаббат, ахлоқӣ-таълимӣ ва реал воқеликка асосланган мавзулар борлиги; улар ўзига хос бадиият меъёрлари билан биргаликда ижодкор адабий майлларини тугал шаклда ифодалай олиш имкониятига эгаллиги исботланган.

Тадқиқотнинг амалӣ натижалари:

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг яратилиш тарихи аниқланиб, тузилиши, турдош рисоалардан фарқли ҳамда ўхшаш жиҳатлари кўрсатилиб, илмий-танқидий матнни тузилган ва Шарқ адабиётшунослигидаги илмӣ қиммати далилланган;

муаммонинг алоҳида жанр эканлиги, луғаз ва таърих каби жанрлардан имо-ишоралар орқали исм ёки бирор сўзни чиқаришга қаратилганлиги билан фарқланиши, ифода имкониятлари, шаклга кўра турлари, мавзу кўлами таснифи ишлаб чиқилиб, ўзига хос бадиият мезонлари кўрсатиб берилган;

муаммо жанрига бағишланган рисоалар бевосита муаммо жанри ва бошқа шеърӣ жанр ҳамда санъатлар қаторида муаммо тўғрисида ҳам маълумот берувчи, уларга кирган муаммо амаллари сони, ўз навбатида муаммонинг назарӣ ва амалӣ жиҳатларини очишга эътибор қаратилган насрий ва назмӣ турларга кўра таснифланган;

ижодкор адабий майллари, адабий-эстетик идеалини ифодалаш ва бошқа шеърӣ жанрларда бўлмаган бадиият мезонларига кўра муаммо жанри XII-XXI асрлар адабий жараёнида қўлланилгани Шарфиддин Али Яздӣ, Абдурахмон Жомӣ, Алишер Навоӣ, Заҳириддин Муҳаммад Бобур ва бошқа қатор сўз санъаткорлари мероси мисолида исботланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг ЎзР ФА Шарқшунослик институтининг асосий фондидаги 8311 ва 2987 рақамли, Истанбулдаги Сулаймония кутубхонаси Kadizade Mehmed фондидаги 381 ва Esad Efendi фондидаги 1760 рақамли

қўлёзмалари ҳамда «Мунтахаби ҳулал»нинг Сулаймония кутубхонаси Аё София фондидаги 3846 рақамли қўлёзма нусхалари каби бирламчи манбаларга таянганлиги, назарий фикр ва хулосалар амалиётга жорий этилганлиги, олинган натижаларнинг ваколатли ташкилотлар томонидан тасдиқланганлиги билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Диссертация натижаларининг илмий аҳамияти ундаги асосий илмий хулоса ва муҳим назарий умумлашмалар замонавий адабиётшуносликда мумтоз адабий жанрларнинг бадиият мезонлари билан муаммо жанрига хос бадиият мезонларни қиёсий ўрганиш, уларнинг ижодкор салоҳиятини баҳолашдаги ўрни ва адабий майлларини ифодашдаги вазифаси, алоҳида олинган минтақа адабиёти ёки ижодкор меросида муаммо жанри, муаммо жанридаги асарларида акс этган мавзулар ва уларнинг бадиият даражаси каби масалаларга бағишланган истиқболли илмий тадқиқотларда илмий-назарий манба сифатида аҳамиятга эгалиги билан асосланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти келгусида Шарафиддин Али Яздийнинг ҳаёти, адабий фаолияти, адабиётшунослик соҳасидаги асарлари, уларнинг илмий аҳамияти, шунингдек, муаммо жанрига оид рисоалар, муаммо жанрининг тараққиёт жараёнлари, адабиётдаги ўрни, ғоявий-бадиий қимматини белгилаш каби мавзуларга бағишланган илмий-услубий қўлланма, дарслик ва йўриқномалар яратишда манба бўлиб хизмат қилиши билан белгиланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Шарафиддин Али Яздий «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асарининг текстологик ва қиёсий-типологик тадқиқи бўйича олинган натижалар асосида:

қалб, талмих, истиора каби шеърӣ санъатлар, муаммо жанрининг интиқод, таҳлил, таркиб, табдил, исқот, тасҳиф, тародиф ва ҳисоб амаллари бўйича олинган хулосалар ФА-Ф 8-034 рақамли «Ўзбек тили лексикаси ва терминологиясининг ривожланиш тамойиллари» номли фундаментал лойиҳанинг «Навоий асарлари луғати»да жорий этилган (Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг 2018 йил 30 апрелдаги 3/1255-1098-сон маълумотномаси). Тадқиқот натижалари Навоий шеърӣиятидаги муаммо жанри амаллари ҳамда шеърӣ санъатларнинг мазмун-моҳияти, уларнинг ижодкор адабий майлларини ифодалашдаги ўрни ва бадиияти юзасидан аниқ хулосалар чиқариш имконини берган;

Али Яздий рисоласининг яратилиш тарихи, тузилиши, асарга турдош бўлган манбалар, муаммонинг жанр хусусияти, луғаз ва таърих каби жанрлардан фарқли жиҳатлари, муаммо жанридаги шеърлар ҳамда уларнинг ифода имкониятлари юзасидан билдирилган хулосалардан Ф-1-02 рақамли «Адабиётшунослик тарихининг фундаментал тадқиқи» мавзусидаги фундаментал лойиҳани бажаришда фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2018 йил 30 апрелдаги 89-03-1589-сон маълумотномаси). Натижада, мазкур фундаментал тадқиқотнинг муаммо тарихи ва назариясига бағишланган қисмлари муаммо жанрига оид

манбалар таҳлили ва жанр тараққиётига оид хулосалар билан бойиган;

Шарафиддин Али Яздийнинг ҳаёт йўли ва ижодий ғолиятига оид материаллар, унинг адабиётшуносликка оид ғолияти, бу борада ёзиб қолдирган асарлари, асарларининг қўлёзма нусхаларига оид маълумотлар ЎзР ҒА Ўзбекистон тарихи давлат музейининг «Амир Темур ва темурийлар даври Ренессанси (XIV–XV асрлар)» номли экспозицияни шакллантиришда истифода этилган (Ўзбекистон Республикаси Ғанлар академиясининг 2018 йил 30 апрелдаги 3/1255-1098-сон маълумотномаси). Тадқиқот натижалари асосида экспозиция Али Яздийнинг ҳаёт йўли ва ижодига доир материаллар, унинг адабиётшуносликка оид ғолияти, ёзиб қолдирган асарлари тўғрисидаги маълумотлар билан тўлдирилган;

муаммонавис ижодкорлар шахсияти, уларнинг девони қўлёзмасига кирган шеърӣ жанрлар ва тадқиқотларга доир маълумотлар А-1-177 рақамли «Тошкент давлат шарқшунослик институти Абу Райҳон Беруний номидаги Шарқ қўлёзмалари маркази (асосий фонди)даги филологияга оид қўлёзмаларни илмӣ тавсифлаш» мавзуидаги амалай лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Ғанлар академиясининг 2018 йил 4 декабрдаги 3/1255-3175-сон маълумотномаси). Илмӣ натижаларнинг қўлланиши тавсифларни муаммонавис ижодкорлар шахсияти, девони қўлёзмасининг бошқа фондларда мавжуд мукамал нусхалари тўғрисидаги маълумотлар билан тўлдириш ва уларга оид илмӣ тадқиқот манбалари билан бойитиш имконини берган;

муаммо жанрининг тараққиёт жараёнлари, жанр хусусияти билан боғлиқ натижалар унга ёндош бўлган луғаз ва таърих жанри каби шеърӣ жанрларнинг хусусиятлари ўртасидаги ўхшаш жиҳатларни кўрсатишга оид хулосалар И1-ҒА-0-78733 «Ўзбекистон Ғанлар академияси Абу Райҳон Беруний номидаги Шарқшунослик институти хазинасида сақланаётган ўзбек тилидаги тошбосма китоблар каталогини нашр қилдириш» мавзуидаги инновацион лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси Ғанлар академиясининг 2018 йил 4 декабрдаги 3/1255-3175-сон маълумотномаси). Тадқиқот натижалари каталогга кирган тошбосма нашрлардаги асарларнинг жанр хусусияти, фарқли жиҳатлари, сони ва адабий жараёндаги ўрни юзасидан аниқ хулосалар чиқариш имконини яратган ва каталогдаги маълумотлар қамровининг кенгайишини таъминлаган;

Алишер Навоӣ ва Заҳириддин Муҳаммад Бобурнинг муаммо жанридаги шеърларининг таҳлиliga оид хулосалардан Ўзбекистон Миллий Телерадиокомпанияси «Madaniyat va ma'rifat» телеканалда эфирга узатилган телекўрсатувларда фойдаланилган (Ўзбекистон Миллий Телерадиокомпанияси «Madaniyat va ma'rifat» телеканалининг 2018 йил 9 январдаги 01-02/10-сон маълумотномаси). Тадқиқотнинг илмӣ натижалари томошабинларга икки буюк шоир шеърятининг нозик қирраларини таништиришда муҳим манба бўлиб хизмат қилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Мазкур тадқиқот натижалари 3 та халқаро ва 11 та Республика илмӣ-амалий анжуманларида қилин-

ган маърузаларда жамоатчилик муҳокамасидан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича 48 та илмий иш, жумладан, 1 та монография, нашрга тайёрланган 2 та китоб, 29 та илмий мақола ва 14 та тезис, улардан 3 таси хорижий журналларда чоп этилган, ЎзР Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 15 та мақола, жумладан, 13 таси республика ва 2 таси хорижий журналларда нашр қилинган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация умумий ҳажми 249 бетни ташкил этадиган кириш, тўртта боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат тадқиқот ва 320 бетдан иборат илова қисмидан ташкил топган.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурияти асосланган, тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари, объект ва предметлари тавсифланган, Республикафан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг ишончлилиги асосланиб, ишнинг назарий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларининг амалиётга жорий қилиниши, апробацияси ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг биринчи боби «**Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз**» асарининг яратилиши ва тузилиши» деб номланиб, унда асрнинг яратилиш сабаблари ва тузилиши ёритилган. Иброҳим Султон салтанатнинг Форс вилоятида йигирма йилдан ортиқ ҳукмдорлик қилган. Бу даврда Шероз ҳар томонлама юксалиб, салтанатнинг фан, адабиёт ва маданият марказларидан бирига айланган¹. Унинг ҳомийлигида Ҳофиз Хоразмий ва Шарафиддин Али Яздий сингари туркий ва форсий адабиётнинг йирик вакиллари қаторида бошқа кўплаб қалам аҳли ҳам ижод қилган. Темурийзода ҳукмдор ва ижодкор сифатида мунтазам тарзда адабий анжуманлар ўтказиб турган².

Али Яздий темурий мирзонинг яқин кишиларидан саналиб, доимо ёнма-ён юрган. Шу боис у ҳукмдорнинг адабиётга, адабий жанрларга муносабати, эстетик диди, шеърий иқтидоридан яхши хабардор бўлган. Яздий шу аснода Иброҳим Султоннинг ўша давр адабий жараёнида фаол қўллана бошланган муаммо жанрига муносабатини билган. Унинг бундай истакларини инобатга олиб, мазкур жанр тўғрисида маълумот берувчи асар яратишни мақ-

¹ *Фасих Ахмад ибн Джалал ад-дин Мухаммад ал-Хавафи*. Муджмал-и Фасихи. – Ташкент: Фан, 1980. –С.188; *Ашрафий Муқаддама*. Темур ва Улуғбек даври Самарқанд миниатюраси. – Тошкент: Адабиёт ва санъат. 1996. – Б. 23.

² *Шарафиддин Али Яздий*. Зафарнома. –Тошкент: Фан, 1972. –Б. 1240; يزدي شرف الدين علي. حلل مترظ در فن معما و لغز. اوزبكستان فنلار اكاڤميه سي شرقشناسليک انستيتوتى اساسى فاندی 8311 رقملى قوليازمه . ۱۸-۱۲ -ورقلار

сад қилган. Ана шундай истаклар натижасида «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»ни битган.

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»ни яратиш учун Али Яздий, энг аввало, муаммонинг жанр хусусияти, тарихи, унга оид рисолалар, шу жанрда ижод қилган муаллифларнинг асарлари, уларнинг ўзига хос жиҳатларини ҳар томонлама ўрганган. Асарнинг бир қанча ўринларида муаллиф уни яратиш учун узоқ вақт изланишлар олиб борганлигини кўрсатувчи далиллар учрайди. Булар билан бирга давр адабий жараёнида ижодкорларнинг муаммо жанрига қизиқиши ортаётгани, ҳукмдорнинг унга муносабатидан хабардорлиги, ана шу омиллар унинг муаммо жанрига бағишланган асар яратиш ғоясининг шаклланишига сабаб бўлганлиги ҳақидаги маълумотлар мавжуд.

Хуллас, Яздий муаммо жанрига қизиқувчиларнинг кўплиги, улар ўрта-сида мазкур жанр хусусида маълумот берувчи рисолага эҳтиёжнинг кучли-лигини билган. Ўз навбатида, бу жанрга ҳукмдорнинг ҳам қизиқишлари бор-лигидан хабардор бўлган. Ана шундай эҳтиёжларга асосан муаммо жанрига бағишланган рисола тартиб бериш фикри билан юрган вақтда Иброҳим Султон Шохрух кўшини билан биргаликда Озарбайжонга Қора Юсуф Туркмонга қарши ҳарбий ҳаракатда иштирок этади ва ғалаба билан қайтади. Ушбу воқеа асарнинг ҳукмдорга ғалабага тухфа сифатида тақдим этилишига туртки берган.

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» дебоча, иккита асл, муқаддима, бешта ҳулла ва хотимадан таркиб топган. Муаммо ва луғазга оид қоидалар ҳулла ва тирозларга бўлиб кўрсатиб берилганлиги сабабли асар «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» деб номланган.

Дебочада «Бисмиллоҳ»дан кейин мавжудотнинг яратувчиси бўлган Тангрига ҳамд ва Муҳаммад пайғамбарга наът келади. Биринчи аслда ҳарфнинг сурати, кўринишининг имкониятлари ҳақида сўз юритилган. Иккинчи асл муаммода иштирок этадиган имо-ишораларнинг ўз мазмунидан ташқари бошқа нарсаларга ҳам далолат қилиши мумкинлиги хусусидаги маълумотлар баёнига оид. Биринчи ҳуллада муаммо ва луғазнинг ўзига хос жиҳатлари, иккинчи ҳуллада исмни кўрсатиш ва безаш орқали унинг тақмилига алоқадор жиҳатлари, учинчи ҳуллада ҳарф моддасининг ҳосилида унинг каломий кўриниши, тўртинчи ҳуллада ҳарфнинг китобий кўриниши, бешинчи ҳуллада эса муаммо қоидаларига таъриф берилган. Асарнинг хотима қисми муаммо ёзувчи ва уни ечувчи ҳисоб амали билан боғлиқ билиши лозим бўлган жиҳатлар ҳақидаги тушунчалар билан ниҳояланган.

Диссертациянинг иккинчи боби «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» илмий-танқидий матнининг тузилиши ва муаммо жанрининг генезисига оид тадқиқотлар»га бағишланган. «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг илмий-танқидий матнини яратиш учун ЎзР ФА Шарқшунослик институти қўлёзмалар фонди ва Истанбулдаги Сулаймония кутубхонаси фондидаги тўртта қўлёзма нусха тадқиқот доирасига тортилди. ЎзР ФА Шарқшунослик институтида 8311 ва 2987 рақамлари би-

лан «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг иккита ва 3373/1 рақами билан «Мунтахаби ҳулал»нинг битта нусхаси сақланади.

Истанбулдаги Сулаймония кутубхонаси Kadizade Mehmed фондида 381 ва Esad Efendi фондида 1760 рақами билан «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»нинг иккита қўлёзмаси мавжуд.

Асарда маснавий, қитъа ва рубоий жанрларидаги шеърлар берилган. Шеърларнинг 928 таси муаммо жанрига мисол бўлиб, 485 та маснавий, 274 та қитъа, 169 та рубоийдан иборат. Шунингдек, 4 та шеър луғазга мисол сифатида келтирилган. Булардан ташқари, бир мисрадан саккиз байтгача бўлган 26 та шеърни муаллиф ўз фикрини назмий хулосалаш учун киритган. Асардаги назмий хулосаларнинг асосий қисми муаллиф қаламига мансуб. Муаллиф қаламига мансуб бўлган шеърлар баъзи ҳолларда «لمولفه» (муаллифники) тарзидаги ишора орқали билдирилган. Қайд қилиб ўтиш ўринлики, бундай ишора биз тадқиқот доирасига торган барча қўлёзмада бирдек учрамайди.

«Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»да муаллифникидан ташқари бошқа ижодкорлар қаламига мансуб кўплаб шеърини намуналар ҳам мавжуд. Улар назмий хулоса, муаммо ва луғаз учун мисол тариқасида тақдим қилинган. Илмий-танқидий матн яратиш жараёнида ушбу ижодкорларнинг айримларининг шахсиятига оид маълумотларни топиш, асарлари билан танишиш ва имкон қадар Али Яздий келтирган шеърларини қиёслаб, матнга аниқлик киритишга ҳаракат қилдик.

Илмий-танқидий матнни тузиш учун асарнинг 1438-1439 йилларда Али Яздий туғилган ва ўша вақтда яшаб тургин Тафт қишлоғида кўчирилган, бошқаларга қараганда мукамал ва қадимий бўлган Esad Efendi фондидаги 1760 рақамли қўлёзма таянч нусха сифатида қабул қилинди. Иш жараёнида ушбу қўлёзма шартли тарзда А деб белгиланди. Kadizade Mehmed фондидаги 381 рақамли қўлёзма В деб кўрсатилди. ЎЗР ФА Шарқшунослик институтининг асосий фондидаги 8311 рақамли қўлёзма С ва яна шу фонддаги 2978 рақамли қўлёзма нусха эса D деб қайд қилинди. Илмий-танқидий матнни тузишда таянч нусха билан қиёслангандаги фарқлар матн аппаратида манбанинг шартли белгиси ва унинг ёнида асосий матндаги сўз, сўз бирикмаси ёки жумладан фарқ қиладиган ўша бўлак кўрсатилди. Бундай фарқ битта манбада бўлса ва битта сўз фарқланса, қуйидагича кўрсатилган: Масалан, таянч нусхадаги بآن ўрнига С нусхада باو ёзилган. Бу фарқни кўрсатиш учун асосий матндаги بآن нинг устига тартиб рақами ва матн аппаратида ўша рақам билан қўлёзманинг шартли белгиси ва фарқ қиладиган сўз берилган.

Агар асосий матндаги бирор сўз бир нечта манбада бир хил тарзда фарқланса, матн аппаратида ўша сўз устига қўйилган тартиб рақамига мос тартиб рақам остида манбаларнинг шартли белгиси ва фарқли сўзнинг ёзилиши кўрсатилди.

Муаммонинг мустақил жанр эканлиги, алоҳида жанр сифатида ажралиб чиқиш жараёни, шаклланишига омил бўлган воситалар, бошқа жанрлардан фарқ қилувчи хусусияти ва ифода имкониятлари кабилар юзасидан Шарқ халқлари адабиётшунослигига оид тадқиқотларда турли хил таъриф ва хуло-

салар берилган. Мазкур тадқиқотларнинг баъзисида муаммога шеърӣ санъат, баъзисида алоҳида жанр, айримларида қоришиқ санъат ёки жанр сифатида қарашлар мавжуд. Ўз навбатида, бу борада Шарқ ва Ғарб олимларининг хулосалари бир-биридан фарқланади. Диссертацияда мазкур олимларнинг фикр ва мулоҳазалари келтирилиб, уларга муносабат билдирилган.

Умуман олганда, муаммо жанри ижодкорларнинг орзу-истаклари, адабий-эстетик идеалини яширин ва ўзига хос тарзда бадий ифода этишга қаратилган интилишларнинг натижасида шакллана бориб, жанр сифатида намоён бўлган ва шоирларнинг ижодий қудратини имтиҳон қилувчи мезонга айланган. Диссертацияда муаммонинг ажралиб чиқиши ва баъзи жиҳатлари билан унга яқин бўлган шеърӣ жанрлардан фарқли томонлари кўрсатилди. Адабиётшуносликда жанрларнинг белгиларини ҳамма адабий турларга хос бўлган умумий белгилар ва фақат лирика жанрларига хос бўлган хусусий белгилар асосида тадқиқ қилиш мумкинлиги айтилади¹. Ҳар бир жанр миллий адабиётда кузатувга кўра қуйидаги босқичлардан бирида туради: а) синкретик (аралаш) давр; б) ажралиб чиққан пайт; в) шаклланган давр; г) ривожланаётган давр; д) камолотга етган давр².

Муаммо жанри ҳам ўзининг камолот даражасига етгунга қадар мазкур босқичларни босиб ўтган. Муаммонинг синкретик (аралаш) даврида айрим белгилари луғаз, таърих жанрлари ва турли шеърӣ санъатлар таркибида учраб турган. Ажралиб чиққан босқичда ёзилган шеърлар гарчи муаммо деб аталган бўлса ҳам, шаклланган даврнинг илк босқичларига хос жиҳатлар устуворлик қилган. Муаммонинг шаклланиш давридаги кўринишлари ўзининг соддалиги, имо-ишораларнинг очиқлиги билан ажралиб туради. Муаммонинг ривожланиш босқичини босиб ўтиш даври XII-XIV асрларга тўғри келади. Бу даврда яратилган муаммолар кейинги даврда ишлаб чиқилган барча меъёрларга мос келади. Уларда лирик турларга хос «медиативлик», «эмоционал фикрлаш» белгилари намоён бўла бошлаган. Муаммо жанрининг камолот даври XV-XVI асрлар ҳисобланади. Бу асрларга келиб муаммонинг жанр хусусияти, унга айрим жиҳатлари билан яқин бўлган луғаз билан ўртасидаги фарқларга аниқлик киритилган ва бу бир қатор рисолаларда ўз аксини топган.

Муаммо жанридаги шеърлар камолот давридан кейин ҳам умумий қонуниятларни инкор қилмайдиган баъзи бир янгиликларга учраб турган. Жумладан, муаммо шеърда исмни кўрсатмасдан ўқувчига ҳавола қилинган, халқ оғзаки ижодига трансформацияланиш ҳолатлари кўзга ташланади. Трансформацияланиш ҳолатлари усмонли турк ва озарбайжон адабиётида мавжуд.

Учинчи боб «**Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз**» ва **турдош рисолаларнинг ўзаро қиёси**»га бағишланган. Муаммо жанри тўғрисида маълумот берувчи рисолаларни икки гуруҳга бўлиш мумкин. Биринчи гуруҳга тўғридан-тўғри муаммо жанрига бағишланган рисолалар кирса,

¹ Адабий турлар ва жанрлар. Уч жилдлик. 2-жилд. –Тошкент: Фан, 1992. –Б. 132-133.

² Юқорида кўрсатилган нашр, кўрсатилган бет.

иккинчи гуруҳга бошқа шеърӣ жанр ва санъатлар билан бир қаторда муаммо тўғрисида ҳам маълумот берувчи манбалар киради. Шу билан бирга муаммо жанрига бағишланган рисолалар насрда ва назмда ёзилганлиги билан бир-биридан фарқланади. Шунингдек, рисолаларнинг баъзилари кўпроқ назарий масалаларга бағишланса, иккинчи бир турида асосий эътибор муаммонинг амалий жиҳатларига қаратилган. Ўз навбатида, уларнинг айримларида муаммо амалларининг барчаси қамраб олинган бўлса, баъзиларида бир нечта ёки маълум бир қоида ё бўлмаса, фақат муаммода иштирок этадиган имо-ишора хусусида сўз юритилган.

Шарафиддин Али Яздийнинг «Хулалӣ мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асари форс тилида яратилган муаммо жанрига оид биринчи йирик қўлланмадир. Ундан кейинги ўринда Яздийнинг «Мунтахаби хулалӣ»и туради. Сўнгра Мовароуннахр ва Хуросонда Абдурахмон Жомий, Алишер Навоий, Сайфий Бухорий, Юсуф Бадеъий, Ҳусайн Нишопурий, Мавлоно Жалолиддин Марғиноний, Шоҳ Али Шиғолий, Шарифий Мунажжим, Қосим Кохий, Шихобиддин Муаммоий, Ниёзий Бухорий, Мавлоно Бадахший, Мавлоно Жунуний, Мавлоно Кавкабий каби муаллифлар томонидан битилган бир ва ундан ортиқ рисолалар жанрнинг назарий асосланиши ва тараққиётига маълум даражада таъсир кўрсатган.

Али Яздийнинг «Мунтахаби хулалӣ»и «Хулалӣ мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз»дан кейин ҳозирги кунгача етиб келган форс тилидаги муаммо жанрига оид рисолалардан биридир. Унда асосий эътибор муаммо жанрининг хусусияти ва амалларига қаратилган.

Мир Ҳусайн Нишопурийнинг рисоласида ҳамд, наът ва сабаби таълиф баёнидан кейин муаммонинг таърифи берилган. Сўнгра муаммо амаллари гуруҳларга ажратилиб, ҳар бири қисқача таърифланиб, ўн-ўн бештагача мисол келтирилган.¹

Мир Ҳайдарнинг рисоласида ҳамд ва наътдан кейин қисқача тарзда муаммо жанри таърифланган. Мир Ҳайдар Нишопурий сингари муаммо амалларини гуруҳларга ажратиш, ҳар бир гуруҳдаги амалнинг таърифини бериш ва ундан кейин мисоллар келтириш йўлидан бормаган. У муаммога берилган қисқача таърифдан кейин кетма-кет тарзда турли номларга ёзилган муаммолар ва уларнинг ечимини кўрсатган. Зарур ҳолларда ўқувчи муаммо шеърдан исмни чиқаришда қайси жиҳатларга эътибор қаратиш лозимлиги изоҳланган².

Зиёий Табризий (XIV аср) «Ҳалл ул-муаммо» деб номланган асар ёзган³. У муаммо қоидаларини тушунтиришда Мир Ҳусайн Нишопурий ва Мир Ҳайдарнинг рисолаларидан фойдаланган. Зиёий гуруҳларга кирган амаллар устида тўхталар экан, уларнинг ҳар бирига бир-икки жумла билан

1 مير حسين نساپورى. رساله معما. اوزبکستان فنلار اکادميه سى عليشير نوایى نامیداگى دولت ادبیات موزیى قولیازمه 1-3 ب-ورقلار. لار فاندی 9/38 رقملى قولیازمه 11-3 ب-ورقلار.

2 مير حیدر. رساله معما. اوزبکستان فنلار اکادميه سى شرقشناسلیک انستیتوتى اساسى فاندی 8/9854 رقملى قولیازمه 123 ب-ورقلار.

3 http://www.shahab-news.com/news/news_item.asp

таъриф бериб, мисол келтирган. Шундан кейин келтирилган мисолдан исмни чиқаришда қайси жиҳатларга эътибор бериш кераклиги ойдинлаштирилган. Рисола ана шу хусусияти билан салафларининг асарларидан фарқ қилган ва муаммо жанрига қизиқувчилар учун қулай қўлланма вазифасини ўтай олган.

Шиҳобиддин Муаммой (XV аср) қаламига мансуб рисолалар ҳам биридан фарқ қилади. Унинг муаммо жанрига бағишланган учта рисоласи маълум. Ушбу рисолаларнинг иккитаси насрда, биттаси назмда ёзилган. Мавлоно Шиҳобиддиннинг биринчи рисоласида ҳамд, наът ва муқаддимадан сўнг муаммога таъриф берилиб, унинг қоидалари баёнига киришилган¹.

Мавлоно Шиҳобиддиннинг иккинчи рисоласи Комрон Мирзога атаб ёзилган. Шу боис, рисолада келтирилган мисоллардан фақат мазкур мирзонинг исмлари чиқади². Рисолада муаммо қоидаларини баён қилишда соддалик ва ортиқча тафсилотларга берилмасликка ҳаракат қилинган. Жумладан, ҳар бир амал қисқа-қисқа таърифланиб, бир нечтадан мисол кўрсатилган. Ўз навбатида кўрсатилган мисоллардан исмни қандай қилиб чиқариш йўллари ҳам изоҳланган.

Барча муаллифлар муаммо қоидаларни осондан қийинига қараб таснифланган. Шу сабабли, рисолаларнинг барчасида мазкур таснифга қараб амаллар юзасидан тушунчалир берилиб, мисоллар кўрсатилган. Айни чоғда уларда айрим ноқулайликлар учрайди. Бу жиҳат Али Яздийнинг иккала рисоласига ҳам хос. Абдурахмон Жомийнинг муаммо жанрига бағишланган биринчи рисоласи ҳам ана шундай тузилишга эга. Унинг оммабопроқ бўлган «Рисолаи муаммой мутавассит»и тўғрисида ҳам шундай фикрларни билдириш мумкин. Асар гарчи ўз даври эҳтиёжларини қондира олган бўлса-да, унда муаммо амалларини баён қилиш услуби анча мураккаб. Бу мураккаблик келтирилган мисоллар билан боғлиқ тарзда намоён бўлади. Барча таснифларда биринчи қоида сифатида интиқод амали келтирилган. Жумладан, Жомийнинг «Рисолаи муаммой мутавассит»ида ҳам шундай. Асарда мазкур қоидага кўрсатилган «Хусрав» номига ёзилган муаммода интиқод билан бирга ташбиҳ қоидаси унсурлари ҳам иштирок этган.

Навоий «Муфрадот»ида асосий мақсадни муаммонинг амалий жиҳатига қаратиб, назарий масалалар устида кўп тўхталмаган. Шунингдек, муаммо амаллари борасида маълумот берар экан, фақат уларнинг моҳияти ва иштирок этадиган ишора сўзлар ҳақида гапирлган. «Муфрадот»нинг энг муҳим жиҳатларидан яна бири унда бирор амалга кўрсатилган мисол иккинчи амалга алоқадор бўлмай, фақат ўша амал асосида ечим ҳосил қилинади.

Диссертациянинг «**Муаммо жанридаги асарларнинг бадиияти ва адабий жараёндаги ўрни**»га бағишланган тўртинчи бобда муаммо жанридаги шеърларда ғоя, мавзу ҳамда шакл масаласи таҳлилга тортилган. Муаммо шеърларни а) «Асмой ҳусно» (Аллоҳнинг исмларига бағишланган)

1 مولانا شهاب الدين معمای. رساله معما. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی علیشیر نوابی نامیدائی دولت ادبیات موزی قویلیازمه لار فاندی 3/808 رقملى قویلیازمه.

2 شهاب الدين معمای. رساله کامران. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی شرقتناسلیک انستیتوتی اساسی فاندی 5/5647 رقملى قویلیازمه 149-ب-150-ورقلار.

муаммолар; б) инсон исмлари яширилган муаммолар; в) «Бисмиллоҳ» ва «Ло илоҳа иллаллоҳ» сўзлари чиқадиган муаммолар; г) гул, анко, булбул, оху, жон сингари табиат унсурларига оид муаммолар, деб бўлинган¹. Ушбу таснифга шахар номлари ва турли хил сўзларни ҳам қўшиш мумкин.

XV-XVI асрларга келиб муаммо кичик лирик жанрлар қаторидан ҳам ўрин олаган. Мазкур жараёнларда айрим шоирларнинг фақат муаммо жанрида ёзилган шеърларидан иборат «Девон»лар ҳам бунёдга келган.

Муаммо шеърларнинг илк кўринишларида араб тилидаги сўзлар иштирок этган бўлса, кейинчалик форсий ва туркий сўзлар ҳам фаол қўлланилган. XVI асрнинг иккинчи ярмига келиб булар қаторига ҳиндий сўзлари ҳам қўшилди. Зайниддин Ҳавофий ўз муаммоларида туркий ва ҳиндий тилдаги сўзларни маҳорат билан қўллай олган².

Булар билан бирга ижодкорлар асарларида муаммо шеърнинг муламма шакли ҳам кўзга ташланади. Шайбонийхоннинг «Булбул» номига ёзилган муаммосининг бир мисраси форсча, бир мисраси туркийда. Яна шундай муламма шеър Адабиёт музейи фондидаги 798/III рақамли қўлёзмада келтирилган. Шеърнинг бир мисраси туркий ва биттаси форсий тилида.

Муаммоларнинг аксарида ишқ-муҳаббат мотивлири етакчилик қилади. Булар қаторида ахлоқий-таълимий, маърифий характердаги, шу билан бирга реал воқеликларга асосланган лавҳаларни ҳам кўришимиз мумкин. Чунончи, Али Яздийнинг «Жамолдин» номига ёзилган муаммосида инсон яхши ном қолдириши учун молу дунёни аямаслиги, сахийлик қилиши зарурлиги уқтирилган:

چو نام نيك را هستی طلب گار
نخست از جود زن بر مال و دينار³

Мазмуни:

Агар яхши номга талабгор бўлсанг,
Сахийликнинг бошини мол ва динорга ур.

Муаммо жанридаги шеърларда инсон камолоти масаласига Али Яздий, Навоий, Бобурлар билан биргаликда Мунис, Огаҳий, Комёб сингари кейинги давр ўзбек адабиёти вакилларининг асарларида ҳам аҳамият берилган. Хусусан, Огаҳий «Комрон» номи чиқадиган муаммосида кишиларни сахий бўлишга даъват қилади:

Кфинк чо држ ггер саچتی ای غنی هر دم
مراد بیحدغه واصل اولدی حاصل هم⁴

Кафинг чу дурж гуҳар сочти, эй ғани, ҳар дам,
Муроди беҳадға восил ўлди ҳосил ҳам.

¹ Bilal Elbir. Turk edebiyatında mu'amma ve Sururi'nin bir mu'amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. – S. 82.

² Алиев Г. Персоязычная литература в Индии. – Москва: Наука, 1968. – С. 92.

³ یزدی شرف الدین علی. حلل مترظ در فن معما و لغز. استانبول سلیمانیه کتابخانه سی اسد افندی فاندی 1760 رقمی قولیازمه 66ب-ورق.

⁴ Ғанихўжаев Ф.А. Огаҳийнинг «Таъвиз ул-ошиқин» девони ва унинг илмий-танқидий матни: Филол. фанлари д-ри ... дис. –Т., 1998. – 123 б. Диссертациянинг иловаси, 2-жилди. –Б. 719.

Манбаларда муаммо жанридаги шеърни мактуб орқали мактуб олувчига ҳурмати билдириш учун юборган намуналардан бири Алишер Навоий томонидан озарбайжонлик шоир Мавлоно Басирийга юборилган¹.

Араб олимлари муаммо жанрининг пайдо бўлишини аруз назариясининг асосчиларидан бири Халил ибн Аҳмад номи билан боғлайдилар. Эронликлар эса, бу жанрнинг илк намуналари Али ибн Абу Толиб қаламига мансуб, деган фикрни олға сурадилар².

Али Фуат Билканнинг ҳам дастлабки муаммо шеърлар муаллифи боразидаги қарашлари юқоридагича. Шу билан бирга араб адабиётидаги илк муаммонавислар сифатида Абу Абдуллоҳ Муҳаммад Имоиддин ал-Котиб ал-Исфаҳоний бин Муҳаммад Сафииддин бин Нафисиддин ал-Ҳамид (1125-1201), Қози ал-Фазл Абдурахмон бин Али бин ас-Саъдий ал-Лаҳмий (1135-1200), Салоҳиддин Халил бин Ойбек бин Абдуллоҳ ас-Сафадий (1296-1363), Муҳиддин бин Аҳмад ал-Балхий (вафоти 1634) номларини қайд қилган³.

Ш.Шомухамедов⁴, О.Носиров, С.Жамолов, М.Зиёвиддинов ва Л.Зоҳидовлар форсий адабиётга муаммо жанри IX-XII асрлар оралиғида кириб келган ва XIV-XV асрларда энг юксак даражага етганлигини эътироф этадилар⁵.

Али Фуат Билкан форсий адабиётда муаммонависликни бошловчилари сифатида Шарафиддин Али Яздий, Жомий ва Ҳусайн Муаммоийларнинг номларини зикр қилган⁶. Яна униинг фикрича, туркий адабиётда муаммо шеърлар ёзиш анъанаси XV асрда пайдо бўлган ва илк муаммонавислар Муъин бин Мустафо, Алишер Навоий, Ғайбий ва Муҳаммадийлар ҳисобланади⁷. Форсий тилдаги адабиётда Амир Хусрав Деҳлавий (1253-1325), Абул-фараж Руний (1030 вафоти 1099-1115), Анварий Абивердий (1090-1170), Имомий Ҳиравий (вафоти 1287 йил), Қутбиддин Шерозий (1236-1311), Бадриддин Шоший (1285-1344) ва Ҳожу Кирмоний (1290-1352) каби шоирларнинг ижодида ҳам муаммо жанри намуналари мавжудлиги аниқланди.

Форсий адабиётдаги илк муаммонавислардан яна бири Абулаъло Шуштарийдир (XII аср). Абулаъло Шуштарий кўпроқ маснуъ шеърлари билан ном қозонган бўлиб, битта муаммоси етиб келган. Форсий тилдаги муаммо шеърлар шоирлар ижодидан қатъий тарзда ўрин ола бошлаганлиги ва девонига кирганлигини Хожа Имоиддин фақиҳ Кирмоний (вафоти 1371 йил) шеърят мисолида кўрамиз.

Кейинги ўринда Камол Хўжандий (вафоти 1400 йил) муаммо жанрида битилган шеърларини девонга киритган ижодкор сифатида эътиборли. Унинг

¹ Қаранг: آذربيجان ادبياتينه بير باخيش. تاليف دكتور جواد هيئت. تهران - اسفند 1357. 74-70 ص.

² Islam ansiklopedisi. 8-cilt. -Istanbul: Maarif basimevi, 1960. -S. 460.

³ *Ali Fuat Bilkan*. Türk Edabiyatında mu'ammâ. -Ankara: Akcag, 2000. -S. 20-21.

⁴ *Шомухамедов Ш.* Форс-тожик адабиётидан қисқача курс. - Тошкент: Университет, 1987. -Б. 11-12.

⁵ *Носиров О., Жамолов С., Зиёвиддинов М.* Ўзбек классик шеърят жанрлари. -Тошкент: Ўқитувчи, 1979. -Б. 173; *Зоҳидов Л.* Алишер Навоийнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари: Филол. фанлари номзоди ... дис. -Т., 1970. -Б. 24.

⁶ *Ali Fuat Bilkan*. Türk Edabiyatında mu'ammâ. -Ankara: Akcag, 2000. -S. 21.

⁷ Кўрсатилган асар. -S. 20-26.

муаммолари ҳам Хожа Имодинники каби кичик шеърӣ жанрлар қаторидан ўрин олган бўлиб, уларнинг сони бештани ташкил қилади.

Умуман, туркий адабиётдаги муаммо жанри юзасидан юқорида келтирилганлардан ташқари, ўзбек адабиётда муаммо жанрининг пайдо бўлиш даври ва муаллифи борасида ҳам турли хил қарашлар мавжуд. Жумладан, Л.Зоҳидов туркий тилдаги биринчи муаммони Алишер Навоӣ ёзган, дейди¹. Р.Орзибеков XIII-XIV асрларга келиб ўзбек адабиётида бошқа жанрлар қаторида муаммонинг ҳам ўрин ола бошлаганлигини билдиради².

Тадиққот жараёнида Адабиёт музейи қўлёзмалар фондида сақланаётган 38-рақамли (XV аср) қўлёзманинг 91б-варағида «سلطان جلال الدين راست باسم درويش» сарлавҳаси остида «Дарвиш» исмига ёзган бир туркий муаммони учратдик. Ушбу шеър юзасидан олиб борган изланишларимиз натижасига кўра, у ануштегинлар сулоласидан бўлган Султон Жалолидинга тегишли деган хулосага келдик.

Алишер Навоӣга қадар ўзбек адабиёти вакилларининг муаммо жанри билан таниш бўлганлигини тасдиқловчи далиллар Ҳофиз Хоразмий девони, Ҳайдар Хоразмийнинг «Гулшан ул-асрор» маснавийси, Саккокий шеърятининг бир нечта ўрнида учрайди.

Али Ниҳад Тарлан³, Али Фуат Билкан⁴ ва Билал Элбир⁵лар XV-XIX асрларда яшаб ижод қилган йигирмага яқин усмонли турк муаммонавис шоирларининг исмини санаб ўтади.

Алишер Навоӣ 54 та туркий муаммоларидан ташқари, дostonлари таркибида ҳам жанр талабларига мос муаммо шеърлар учрайди. Ундан кейин Шайбонийхон (46 та) ва Бобурнинг (54 та туркий ва битта форсийдаги) муаммоси етиб келган. Убайдий ҳам ўзбек адабиётидаги муаммонавис шоирлар сирасига киради.

XVI-XVII асрларда Кашмир шоирлари олдинги даврлар ижодкорлари сингари муаммо жанрида асарлар битиш анъанасини давом эттирганлар. Бу борада Сарфий Кашмирий ва Шайх Мулло Яъқуб ўз маҳорати билан бошқалардан фарқланган. XVI-XVIII асрлар Ҳинд ва Синд ўлкаларида яшаган ижодкорлар ҳам мумтоз адабиётнинг бошқа жанрлари қаторида муаммога тез-тез мурожаат қилиб турганлар. XVII асрнинг иккичи ярми – XVIII асрнинг бошларида яшаб ижод қилган Неъматхон Олий ҳам муаммонавис ижодкор сифатида маълум. Унинг турли номларга ёзилган ўнта муаммоси бор⁶.

Содиқ Китобдор (1533-1602)нинг сафавийлар давлатида ижод қилган муаммоғўй шоирларга бағишланган «Тазкират уш-шуаро» асари бунёдга кел-

¹ Зоҳидов Л. Алишер Навоӣнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари: Филол. фанлари номзоди ... дис. –Т., 1970. –Б. 10.

² Орзибеков Р. Ўзбек лирик поэзияси жанрларининг генеологияси масаласига доир // Адабий мерос. -1991. -№ 4 (58). –Б. 41.

³ Ali Nihad Tarlan. Divan edebiyatinda muamma. –Istanbul: Burhaniddin matbaasi, 1936. –S.4-5.

⁴ Ali Fuat Bilkan. Türk Edabiyatinda mu'ammâ. –Ankara: Akcag, 2000. –S. 61-64.

⁵ Bilal Elbir. Turk edabiyatinda mu'amma ve Sururi'nin bir mu'amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. –S. 87.

⁶ Акрамов С. Неъматхони Олий ва девони ў. –Душанбе: Дониш, 1981. –С. 64.

ган¹. Китобдор «Мажмаъ ул-хавос» тазкарисида ҳам (XV-XVI асрлар) ўнлаб муаммонавис шоирларнинг номини қайд қилиб ўтган².

XVIII асрнинг иккинчи ярмида бўлгани каби XIX асрда ҳам Қўқон ва Бухоро шоирлари муаммо жанрида қалам тебратган. Жумладан, Фазлийнинг «Мажмуъаи шуаро» тазкирасида Фазлий ва Қорийнинг форс тилидаги муаммолари берилган. Қўқон адабий муҳити вакилларидан Фанонинг форс тилидаги саккизта, Муҳаййир (1842-1918)нинг ўзбек тилида битилган учта муммоси бор. Бухоролик Аҳмад Бухорий ва Абулфазл Сийрат ижодида ҳам муаммо жанридаги шеърлар мавжуд.

Хивалик шоир Тавфиқ (XVIII аср) девонига усмонли ҳукмдор Султон Абдулҳамид (1774-1789)га бағишланган «Султон Ҳамидхон» номи чиқадиган форсийдаги битта муаммоси кирган. Муниснинг 68 та, Огаҳийнинг 80 та, Комёбнинг 14 та, Султонийнинг 2 та ва Паҳлавон Ниёзмуҳаммад Комилнинг 3 та ўзбек тилидаги муаммо шеъри бор.

XX асрда муаммо жанрида шеърлар ёзган Абдулла Абдурахмон ўғли Гулшаний (1898-1978) асарлари ҳам эътиборга молик. Муҳаммадрасул Ножий (1895-1989) ҳам муаммо жанрида шеър ёзишга ҳаракат қилган³.

Ғафур Ғулом замонавий ўзбек назми ва насрининг ривожига улкан ҳисса қўшган адиб сифатида адабиётимиз тарихида алоҳида ўрин тутди. Шу билан бирга адибнинг ўзбек ва тожик тилида ёзган муаммо жанридаги шеърлари етиб келган. Муаммо жанрининг адабий жараёндаги давомийлигини Исмаи Санаев шеъриятида кўриш мумкин.

ХУЛОСА

1. Шарафиддин Али Яздий «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асарини темурийзода Иброҳим Султоннинг ўша даврда оммалашиб бораётган муаммо жанрига бўлган муносабати ҳамда мазкур жанрга қизиқувчиларнинг эҳтиёжларидан келиб чиқиб ёзишга киришган ва у 1428-1429 йилларда ниҳоясига етказиб, ҳукмдорнинг Озарбойжон фатҳидан ғалаба билан қайтиши шарафига совға сифатида тақдим қилинган.

2. Асар муаммо ва луғаз жанрлари ўртасидаги фарқлар, муаммонинг жанр хусусиятлари ва қоидаларини кўрсатишга бағишланиб, қоидалар ҳулла ва тирозларга бўлинганлиги сабабли, «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» деб аталган бўлиб, дебоча, иккита асл, муқаддима, бешта ҳулла ва хотимадан таркиб топган.

3. «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» энг аввало, муаммо жанрининг тараққиёт босқичлари, адабий жараёндаги ўрни, бошқа шеърий жанрларга хос бўлмаган бадиият меъёрларига эгаллиги, бадиият меъёрларининг ўзгариб турганлиги ва кейинги даврларда яратилган рисолалардаги меъёрларнинг шаклланишига замин бўлганлигини кўрсатишда аҳамиятга эга.

¹ صادق كتابدار. مجمع الخواص. - تېريز: كتابخانه اختر شمال، 1327. - ص. 1.

² ينه شو منيه. 157-ص

³ Қори Муҳаммадрасул Ножий. Девон. -Тошкент: Mumtoz so'z, 2014. -Б. 147.

4. «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» тадқиқи Али Яздийнинг адабий жанрлар, уларнинг ўзаро муносабати ва шаклланиш жараёнини кўрсатиш бўйича ўз қарашлари, тадқиқот усуллари борлиги, бу қараш ва усулларнинг шаклланишида Иброҳим Султоннинг адабиёт ва адабиётшуносликка муносабатининг таъсири бўлганлигини далиллайди.

5. Али Яздий ва унинг халафлари томонидан ишлаб чиқилган муаммо жанрига оид тушунча, қоида ва бадиият меъёрлари турли адабий жараёнда яратилган муаммо жанрига оид асарларнинг бадиияти ҳамда ижодкорларнинг маҳорат даражасини кўрсатишда ҳозирги кунда ҳам алоҳида илмий қийматга эга.

6. «Хулали мутарраз дар фанни муаммо ва луғаз» асарининг илмий-танқидий матнини тузиш учун танланган ЎЗР ФА Шарқшунослик институтидаги 8311 ва 2987 рақамли ҳамда Истанбулдаги Сулаймония кутубхонаси Kadizade Mehmed фондидаги 381 ва Esad Efendi фондидаги 1760 рақамли қўлёзмалар тадқиқи Esad Efendi фондидаги 1760 рақамли қўлёзма бошқаларга қараганда қадимийлиги, тўлиқлиги ва кам хатоликларга йўл қўйилганлиги билан таянч манба бўла олишини кўрсатди.

7. Муаммо – алоҳида жанр. Унинг ривожланиши 5 даврни ўз ичига олади: 1) синкретик (аралаш) даври – луғаз, таърих жанрлари ва турли шеърий санъатлар таркибида кўзга ташланиб туриши; 2) ажралиб чиқиш даври – бошқа жанрларга хос жиҳатлар ҳам сақланиб қолган ва «муаммо» деб атала бошланиши; 3) шаклланиш даври – содда ва кўпроқ исмни чиқаришга қаратилган имо-ишораларнинг ифодасига асосий эътибор қаратилиши; 4) ривожланиш даври – матнда мазмундорлик ва шакл уйғунлигининг акс эта бошлаши; 5) камолот даври – шакл ва мазмун бирлигига эришиши.

8. Муаммо баъзи жиҳатлари билан унга яқин бўлган луғаз ва таърих каби жанрлардан имо-ишоралар орқали исм ёки бирор сўзни чиқаришга қаратилгани ва ўша яширилган номнинг кўрсатилиши шартлилиги билан фарқ қилувчи хусусиятга эга. Муаммо жанридаги асарлар шеърлик (мазмун) ва муаммолик (имо-ишоранинг мавжудлиги) хусусиятига эга бўлиши керак.

9. Муаммо жанрига оид рисоаларни бевосита муаммо жанрига бағишланган ва бошқа шеърий жанр ҳамда санъатлар билан бирга муаммо тўғрисида ҳам маълумот берувчи манбаларга ажратиш мумкин. Бу рисоалар ўз навбатида муаммонинг назарий ва амалий жиҳатларини очишга эътибор қаратилганлиги билан бир-биридан фарқланади. Булардан ташқари эҳтиёжларга кўра, муаммо рисоаларига шарҳлар ёзилган ва таржималар қилинган. Алишер Навоий «Муфрадот» асарининг баён услуби содда. Унда ортикча тафсилотларга йўл қўйилмаган, маълум бир қоидага келтирилган мисолда яширилган исм фақат ўша қоида доирасидагина топилади. Шу боис асар ўқувчининг муаммо жанри қоидалари юзасидан тушунчага эга бўлишида қулай қўлланмадир.

10. Муаммо жанри қоидалари илк рисоаларда аъмоли тасҳилий, аъмоли таҳсилий, аъмоли такмили гуруҳларига ажратилган. Кейинчалик

баъзи бир амалларнинг бошқа амаллардан фарқли жиҳатлари назарий асосланиши натижасида уларнинг сони тўрттага етган ва аъмоли тасҳилий, аъмоли таҳсилий, аъмоли такмили ва аъмоли таъзилий деб номланган гуруҳларга бўлинган.

11. Муаммо шеърларда Аллоҳнинг исмлари, инсон исмлари, шаҳар номлари ва турли хил сўзлар яширилган бўлиши мумкин. Муаммо жанри тарихида турли исмларга ёзилган шеърлар асосидаги тўпламлар бунёдга келган. Тўпламларнинг биринчи гуруҳига Аллоҳ ва Муҳаммад (сав) исмлари чиқадиган муаммоларни киритиш мумкин. Иккинчи гуруҳига турли хил номларга ёзилган муаммолар киради.

12. Муаммо жанридаги илк шеърлардаги имо-ишораларда араб ва форс тилларидаги сўзлар ишлатилган бўлса, кейинчалик уларнинг қаторига туркий ҳамда ҳиндий тилидаги сўзлар қўшилган. Муаммо шеърлар арабий, форсий ва туркий тилларда битилган. Булар билан бир қаторда муаммонинг муламмаъ шакли ҳам мавжуд. Қатор шоирлар бир ва ундан ортиқ тилда муаммо жанрида шеърлар ёзганлар.

13. Алишер Навоийнинг «Мажолис ун-нафоис»идан бошлаб тазкираларда ижодкорларнинг муаммонавислик соҳасидаги маҳоратини ёритишга алоҳида эътибор қаратилган. Фақат муаммо жанрида ижод қилувчи шоирлар тўғрисида маълумот берувчи тазкира тузилган.

14. Муаммо жанридаги шеърларда ишқ-муҳаббат мавзулари қаторида ахлоқий-таълимий мазмунлар ҳам мавжуд. Муаммо жанри ўзига хос бадиият меъёрлари билан биргаликда бошқа жанрларда бўлгани сингари ижодкор адабий майлларини тугал шаклда ифодалай олиш имкониятига эга.

15. Муаммолар ғазал, рубоий, қитъа, туюқ, фард, маснавий ва қасида каби шеърӣ шакллар таркибида бўлади. Муаммо шеърларнинг бирор бир воқеа муносабати билан ҳам ёзилган намунаси, бирор-бир шахсга юборилган «муросалот тариқа» кўриниши, ўқувчининг билим даражасини имтиҳон қилишга қаратилган исм кўрсатилмаган «сарбаста» шакли ҳамда лағаз билан қоришиқ ҳолда келган турлари ҳам мавжуд.

16. Муаммо жанридаги шеърлар арабийнавис ижодкорлар асарларида X-XI асрлардан учрай бошлаган. XII-XIV асрлар оралиғида форсий ва туркий адабиётда дастлаб муаммо жанри унсурлари, кейинчалик муаммо жанридаги ижод намуналари пайдо бўлган. Муаммонависилик анъанаси ўзбек адабиётида XXI асрда ҳам давом этган.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.27.06.2017.Fil.21.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ
УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ТАШКЕНТСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, УЗБЕКСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ,
НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ УЗБЕКИСТАНА**

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ
АКАДЕМИИ НАУК РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

ДЖУРАЕВ ДЖАЛОЛИДДИН АЛИМДЖАНОВИЧ

**ТЕКСТОЛОГИЧЕСКОЕ И СРАВНИТЕЛЬНО-ТИПОЛОГИЧЕСКОЕ
ИССЛЕДОВАНИЕ ТРУДА ШАРАФИДДИНА АЛИ ЯЗДИ «ХУЛАЛИ
МУТАРРАЗ ДАР ФАННИ МУ‘АММА ВА ЛУГАЗ»**

10.00.10 – Текстология и литературное источниковедение

**АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора филологических наук (DSc)**

Ташкент – 2019

Тема диссертации доктора наук (DSc) зарегистрирована за номером B2018.1.DSc/Fil 118 в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан.

Докторская диссертация выполнена в Государственном музее Литературы имени Алишера Навои АН РУз.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.tashgiv.uz) и на Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» (www.ziyo.net).

Научный консультант: **Хасанов Саидбек Рустамович**
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Имомназаров Мухаммад Султонович**
доктор филологических наук, профессор

Болтабоев Хамидулла Убайдуллаевич
доктор филологических наук, профессор

Шодмонов Нафас Намозович
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация: **Самаркандский Государственный университет**

Защита диссертации состоится «___» _____ 2019 года в ___ часов на заседании Научного совета DSc.27.06.2017.Fil.21.01 по присуждению ученых степеней при Ташкентском государственном институте востоковедения, Узбекском государственном университете мировых языков, Национальном университете Узбекистана. (Адрес: 100047, город Ташкент, ул. Шахрисабз, дом 25. Тел.: (99871) 233-45-21; факс: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

С диссертацией можно ознакомиться в информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного института востоковедения. (зарегистрирована за № ___) Адрес: 100047, город Ташкент, ул. Шахрисабз, дом 25. Тел.: (99871) 233-45-21.

Автореферат диссертации разослан «___» _____ 2019 года.
(Протокол реестра № ___ от «___» _____ 2019 года).

А.М.Маннонов
Председатель Научного совета
по присуждению ученых
степеней, д.ф.н., профессор

К.П.Садиков
Ученый секретарь Научного
совета по присуждению ученых
степеней, д.ф.н., профессор

К.Ш.Омонов
Председатель научного
семинара при Научном совете по
присуждению ученых степеней,
д.ф.н., доцент

ВВЕДЕНИЕ (аннотация докторской диссертации (DSc))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В изучении развития мирового художественного мышления безгранична научная ценность и значимость скрижалей, рукописей и образцов устного народного творчества. Значимость продукта художественного мышления определенного народа в развитии духовного мира человечества определяется уровнем отображения общечеловеческих ценностей, надежд, устремлений, литературных идеалов в литературных источниках, оставленных этим народом в наследие потомкам. Отдельное и комплексное научное исследование этих источников считается одним из важных принципов текстологии и литературного источниковедения.

В процессе межкультурного диалога в социально-духовной жизни народов мира современное литературоведение требует научно обоснованных фактов, доказывающих все неповторимые аспекты литературы каждого народа. Создание каталогов литературных памятников, монографических описаний, научно-критических текстов, выпуск факсимильных изданий, ведение сравнительно-типологических исследований служит осознанию содержания и художественного уровня классических литературных произведений, отображенных в них литературных идеалов автора и их доведению до широких кругов.

В ходе реформ, проводимых в Узбекистане в последние годы, проводится последовательная работа по сохранению, всестороннему исследованию научного и духовного рукописного наследия наших предков, внесших достойный вклад в развитие мировой науки, культуры и литературы, выводу по ним научно обоснованных и обобщенных заключений и представлению результатов исследований на суд населения нашей страны и мирового общественного мнения. Ибо, особую значимость имеют «...уделение особого внимания научным исследованиям, направленным на раскрытие многих неизученных пластов нашего национального культурного наследия в области текстологии, литературного источниковедения, языкознания, философии, истории культуры»¹. В этой связи актуальное значение приобретает текстологическое и сравнительно-типологическое исследование произведения Шарафиддина Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз», посвященное жанру му‘амма.

Данная диссертация в определенной степени будет способствовать реализации задач, намеченных в указе № УП-4947 Президента Республики Узбекистан «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, постановлениях № ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Академии наук, организации управления и финансирования научно-исследовательской дея-

¹ Постановление Президента Республики Узбекистан № ПП-2995 «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников» / Народное слово. –2017. –25 май.

тельности» от 17 февраля 2017 года, № ПП-2909 «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования» от 20 апреля 2017 года, № ПП-2995 «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников» от 24 мая 2017 года, других, касающихся этого вида деятельности нормативно-правовых документах.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в рамках приоритетного направления развития науки и технологий республики I. «Формирование и пути реализации инновационных идей в социальном, экономическом, культурном, духовно-просветительском развитии информированного общества и демократического государства».

Обзор зарубежных научных исследований по теме диссертации¹. Научное исследование жанров литературы народов Востока и их своеобразия ведется в ряде мировых ведущих научных центров и высших образовательных учреждений мира, в частности, в Институте мировой литературы РАН (Россия), Институте востоковедения РАН (Россия), İstanbul Üniversitesi (Турция), Jawaharlal Nehru University (Индия), Baki Dovlet Universiteti (Азербайджан), دانشگاه خاورشناسی دانشگاه پنجاب (Пакистан), دانشگاه پیام نور (Иран), Academy of Sciences of Afghanistan Institute of Languages and Literature Dari Department (Афганистан), институте востоковедения АН Таджикистана (Таджикистан), Indiana University of Bloomington (США), The University of Toronto (Канада), University of Cambridge (Великобритания), институте изучения Средней Азии Франции (IFEAC), институте Азии Парижа (INALCO), University of Bonn (Германия), институте востоковедения АН РУз (Узбекистан).

В ходе исследования произведения Шарафиддина Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз», трактатов о му‘амма и жанре му‘амма получены следующие научные результаты: установлено, что произведение Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» – это единственное посвященное жанру му‘амма произведение, написанное на языке дари (Academy of Sciences of Afghanistan Institute of Languages and Literature Dari Department. Афганистан); определена роль жанра му‘амма в классической тюркской литературе (İstanbul Üniversitesi. Туркия); выявлены рукописные источники, хранящиеся в книжных фондах Ирана, а также определена структура и значимость произведения в качестве литературного источника (کتابخانه دیجیتالی کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی Аятилла Мар‘аши города Кум рукопись №9232. دانشگاه پیام نور. Иран); выдвинуты заключения об оценке жанра му‘амма на основе норм нового литературоведения (Институт мировой литературы РАН. Россия); доказаны

¹ Обзор зарубежных научных исследований по теме диссертации подготовлен на основе сайтов www.bbaw.de, www.ku.dk, www.fu-berlin.de, www.uni-goettingen.de, www.britishmuseum.org, www.academia.edu, www.istanbul.edu.tr, www.spbu.ru, www.orientalstudies.ru, www.ivran.ru, www.bsu.edu.az и других источников.

ной целью этих исследований не ставились такие вопросы, как оценка деятельности Али Язди с точки зрения литературоведения, установление истории создания произведения «Хулал мутарраз дар фанни му’амма ва лугаз», сравнительное изучение текста рукописей произведения, указание различий

فاطمه كويا، علي محمد پشت دار، نرگس محمدی بدر. بررسی محتوایی و سبکی نسخه خطی «حلال مطرز در فن معما و لغز» // فصلنامه تخصصی سبک شناسی نظم و نثر فارسی. سال هشتم-شماره اول-بهار 1394-شماره پیاپی 68. ص. 113-127; *Носиров О.* Ўзбек классик шеърятти жанрлари. –Т.: Ўқитувчи, 1979. –183 б; *Носиров О., Жамолов С., Зиёвиддинов М.* Ўзбек классик шеърятти жанрлари. –Т.: Ўқитувчи, 1979. – 182 б; *Каримов У.* Таджикская литература [первой половины XIX в.] // История всемирной литературы: В 9 томах. 6 том.– М.: Наука, 1983. –С. 466-468; *Maria E. Subtelny.* Scenes from the Literary Life of Timurid Herat // Zeitschrift der Deutschen Morgenlandischen Gesellschaft. Band 136, Heft 1, 1986, –S. 137-155; *Зоҳидов Л.* Алишер Навоий ижодида муаммо жанри. –Т.: Фан, 1986. –64 б; *Шомухамедов Ш.* Форс-тожик адабиётидан қисқача курс. – Т.: Университет, 1987. –110 б; *Бертельс Е.Э.* История литературы и культуры Ирана. –М.: Наука, 1988. –556 с; *Мусульманкулов Р.* Персидско-таджикская классическая поэтика XV-XV вв. –М.: Наука, 1989. –238 с; *Орзибеков Р.* Ўзбек шеъряттида сирли-синкретик жанр ва шакллар. – Самарқанд: Самарқанд Давлат университети, 1990. –105 б; *Абдуллаев И.* Абу Мансур ас-Саолибий. –Т.: Ўзбекистон, 1992. – 93 б; *Иномхожаев Р.* Тюрко-персидское двуязычие в литературной жизни Индии XVI в. –Т.: Фан, 1993. –208 с; *Фитрат Абдурауф.* Адабиёт қоидалари. – Т.: Ўқитувчи, 1995. –111 б; *Ҳайитметов А.* Темурийлар даври ўзбек адабиёти. – Т.: Фан, 1996. –Б. 19-26; *Бобоев Т.* Шеър илми таълими. –Т.: Ўқитувчи, 1996. –342 б; *Матёқубова М.* Огаҳий муаммолари // Адабиёт кўзгуси, –Т., –1998. – № 4. – Б. 165-167; *Ҳожиаҳмедов А.* Шеърин санъатлар ва мумтоз кофия. – Т.: Шарқ, 1998. –158 б; *Boyras Şeref.* Türkiye İle Azerbaycan Sahaları Halk Şiirinde Tür ve Şekil// «Anadolu ve Azerbaycan Sahaları Halk Şiirinde Tür ve Şekil Meselesi», Türklük Bilimi Araştırmaları, III. Sayı, Sivas 1996, –S. 177- 194; *Kemal Yavuz.* Nihaninin Sultan I Salim adına yazdığı muammali kasidasi ve çözümü // Turk dili ve edebiyati dergisi. –Istanbul: I.U. Basimevi ve Film merkezi, 1998. –S. 548-583; *Ali Fuat Bilkan.* Türk Edabiyatında mu’ammâ. –Ankara: Akcag, 2000. –181 s; *Гафарова З.А.* Становление и развитие персоязычной литературы Индии (литературный круг Кашмира) в XVI-XVII веках.: Автореф. дис...д-ра филол. наук. –Душанбе, 2002. –47 с; *Қуроно Д.* Адабиётшуносликка кириш. –Т.: Мерос, 2004. –Б. 186; *Максудов Б.* Фахраддин Ираки и его место в истории персидско-таджикской литературе.: Автореф. дис... док. филол. наук. –Душанбе, 2007. –52 с; *Aftandil Erkinov.* Un témoin important du mécénat de Muhammad-'Ali Khân, le manuscrit supplément persan 1446 de la bnf. Studia Iranica. Tome 37. – 2008 – Fascicule 1. –P. 129-138; *Bilal Elbir.* Turk edabiyatında mu’amma ve Sururi’nin bir mu’amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. –S. 82-94; *Мисбохиддини Нарзикул.* Трактат Амир Хусрава Дихлави «Эъджази Хусрави» («Чудо Хусрава») и традиции эпистолярного жанра в истории персидско-таджикской литературе (X-XIV вв.): Автореф. дис...д-ра филол. наук. –Душанбе, 2009. –50 с; *Джураева С.* Муаммо ва у билан боғлиқ санъатларда чалқашлик // Тил ва адабиёт таълими. –2010, –№ 8, –Б. 77-87; *Ёрмухамедов Ш.Р.* Жанр кит’а в творчестве Анвари Абебарди.: Автореф. дис. канд-та. филол. наук. –Душанбе, 2011. –25 с; *Рахимов А.С.* Тазкире «Маколот-ушшуаро» Мир Алишера Коней и особенности составления персидских тазкире в Индии XVIII века.: Автореф. дис... кандидата филол. наук. –Худжанд, 2012. –22 с; *Шодмонов Н.* Муаммо жанри ва унинг ечимлари. –Қарши: Насаф, 2012. –43 б; *Хожаева М.* Дар бораи «Девон»-и як шоири камшиноси садаи XIX // Ученые записки Худжандского государственного университета. Гуманитарные науки. –№ 1 (38). –Худжанд, 2014. –С. 3-11; *Куделин А.Б.* К 575-летию со дня рождения Алишера Навои / Рукописи и литографированные издания произведений Алишера Навои в Московских собраниях. –Москва: Центр книги Рудомино, 2016. –С. 14-24.

между ними, составление научно-критического текста, исследование в монографическом аспекте с точки зрения доказательства отличий от других трудов и роли в истории развития художественного мышления народов Востока.

Между тем, создание научно-критического текста «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз», сравнительно-типологическое исследование произведения, проявление особенности жанра му‘амма, его роль в литературном процессе, предоставляют возможность с новой точки зрения оценить жанр му‘амма и особенности близких к нему поэтических жанров и фигур в современном литературоведении.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация. Диссертация выполнена в рамках фундаментального научного проекта Государственного музея имени Алишера Навои № Ф1-ФА-0-55746 – «Исследование литературных письменных памятников народов Центральной Азии. Сбор, научное описание и подготовка к изданию архива поэтов и писателей Узбекистана».

Цель исследования состоит в освещении текстологического и сравнительно-типологического аспекта труда «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз».

Задачи исследования:

установление истории и причины создания произведения «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз»;

текстологическое исследование рукописей произведения, хранящихся в фондах Ташкента и Стамбула и составление научно-критического текста;

сравнение «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» с подобными источниками, его роль в исследовании жанра му‘амма, обоснование схожих и отличительных аспектов среди иных трудов;

классификация посвященных жанру му‘амма трудов с учетом их структуры и различий в указании правил му‘амма;

определение особенностей, генезиса и этапов развития жанра му‘амма;

освещение формы, содержания, темы и роли жанра му‘амма в литературном процессе.

Объектом исследования избраны произведение Шарафиддина Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз», подобные этому произведению труды и произведения в жанре му‘амма.

Предмет исследования - текстологическое и сравнительно-типологическое исследование произведения Шарафиддина Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» и выявление жанровых особенностей му‘амма.

Методы исследования. Основным методом избрано текстологическое и сравнительно-типологическое исследование. При сравнении источников также применялся метод эталонизирования. Вместе с тем в ходе работы

использовались достижения современного литературоведения, опыт и заключения сравнительно-аналитических и текстологических исследований по изучению литературных источников.

Научная новизна исследования:

разработаны научные критерии метода эталонизации создания научно-критического текста на основе самой древней копии рукописи «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз», хранящейся под № 1760 в фонде Esad Efendi;

доказаны сходство подхода к классификации правил му‘амма и отличительные аспекты логичности путей разъяснения особенностей правил му‘амма в «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» с подобными источниками;

определены генезис, жанровые особенности му‘амма, этапы развития – синкретический, отделение в качестве отдельного жанра, формирование, развитие, период совершенства, разделение в зависимости от формы на газель, рубайят, кит‘а, туюк, фард, месневи, касыда;

аргументировано разделение трактатов, посвященных жанру му‘амма, в зависимости от структуры и различий в указании правил му‘амма, на следующие группы: непосредственно посвященные жанру мауамма, содержащие сведения о му‘амма и о других поэтических жанрах и фигур, посвященные теоретическим и практическим аспектам му‘амма;

доказано, что в произведениях жанра му‘амма, как и в других поэтических жанрах, использовались темы любви, морали, образования, реальной действительности; они в гармонии со своеобразными художественными нормами имеют возможность полноценно отобразить литературные идеи поэта.

Практические результаты исследования:

установлена история создания «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз», указана структура труда, отличительные и схожие аспекты с другими подобными трудами, составлен научно-критический текст произведения и доказана его научная ценность для литературоведения Востока;

определено, что му‘амма – это отдельный жанр, отличающийся от жанров лугаз и та‘рих направленностью на выведение посредством намека отдельного имени или слова, возможностей отображения, разработана классификация видов с учетом форм, масштаба тематики и указаны своеобразные художественные критерии жанра;

посвященные му‘амма труды классифицированы как труды, предоставляющие сведения непосредственно о жанре му‘амма, а также о муамма и других поэтических жанрах и фигурах, труды с указанием количества правил му‘амма, а также прозаические и поэтические трактаты, направленные на раскрытие теоретических и практических аспектов му‘амма;

по художественным критериям, не присущих иным поэтическим жанрам, по отображению литературных идей, литературно-эстетических идеалов поэтов на примере наследия Шарафиддина Али Язди, Абдурахмана Джамии, Алишера Навои, Захириддина Мухаммада Бабура и других мастеров слова

доказано, что жанр му‘амма применялся в литературном процессе XII-XXI веков.

Достоверность результатов исследования. Достоверность результатов исследования подтверждается тем, что исследование проводилось на основе таких первоисточников, как рукописи «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» №№ 8311 и 2987, хранящиеся в основном фонде института востоковедения АН РУз, № 381 – в фонде Kadizade Mehmed и № 1760 в фонде Esad Efendi библиотеки Сулаймония Стамбула, копия рукописи «Мунтахоби хулал» № 3846- в фонде Ая София библиотеки Сулаймония, а также практическим внедрением теоретических взглядов и заключений, подтверждением полученных результатов исследования полномочными организациями.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научное значение исследования, его основных научных заключений и важных теоретических обобщений обосновывается значимостью в качестве научно-теоретического источника для перспективных научных исследований, посвященных сравнительному изучению художественных критериев классических литературных жанров и художественных критериев жанра му‘амма в современной литературоведении, их роли в оценке потенциала и отображения литературных идей поэта, жанра му‘амма в литературе отдельного региона или наследии поэта, тематики, отображенной в произведениях жанра му‘амма и их художественного уровня.

Практическое значение результатов исследования. Результаты исследования служат источником при создании научно-методических пособий, учебников, брошюр, посвященных жизни, литературной деятельности Шарафиддина Али Язди, научной значимости его произведений о литературоведении, а также трудам о жанре му‘амма, этапам развития жанра му‘амма, определению роли и идейно-художественной ценности этого жанра.

Внедрение результатов исследования. На основе текстологического и сравнительно-типологического анализа произведения Шарафиддин Али Язди «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз»:

заклучения по поэтическим фиругам калб, талмих, истиора, правилам жанра му‘амма интикод, тахлил, таркиб, табдил, искот, тасхиф, тародиф, хисоб внесены в «Словарь произведений Навои» фундаментального проекта № ФА-Ф 8-034 «Принципы развития лексики и терминологии узбекского языка» (Справка № 3/1255-1098 Академии наук Республики Узбекистан от 30 апреля 2018 года). Результаты исследования способствовали выводу заключений о правилах жанра му‘амма в поэзии Навои, сути и значении поэтических фигур, их роли и художественности в отображении литературных идей поэта;

заклучения по истории создания, структуре произведения Али Язди, подобных этому произведению источникам, особенностям жанра му‘амма, отличиям от жанров лугаз и та‘рих, стихотворениям в жанре му‘амма и возможностям отображения использовались при выполнении фундаментального

проекта № Ф-1-02 «Фундаментальное исследование истории литературоведения» (Справка № 89-03-1589 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 30 апреля 2018 года). В результате отдельные части фундаментального исследования, посвященные истории и теории му‘амма, обогащены анализом источников о жанре му‘амма и заключениями о развитии жанра;

материалы о жизненном пути и творческой деятельности ученого-историка эпохи темуридов Шарафиддина Али Язди, сведения о его деятельности в области литературоведения, рукописях произведений использованы в формировании экспозиции «Ренессанс эпохи Амира Темура и темуридов (XIV–XV века)» Государственного музея истории Узбекистана АН РУз (Справка № 3/1255-1098 Академии наук Республики Узбекистан от 30 апреля 2018 года). На основе результатов исследования экспозиция музея пополнена материалами о жизненном пути и творческой деятельности Шарафиддина Али Язди, сведениями о его деятельности в области литературоведения и его произведениях;

сведения о поэтах, творивших в жанре мумамма, исследованиях и поэтических жанрах, вошедших в рукописи их диванов, использованы в практическом проекте № А-1-177 «Научное описание рукописей по филологии Центра восточных рукописей (основного фонда) имени Абу Рейхана Беруни Ташкентского государственного института востоковедения» (Справка №3/1255-3175 Академии наук Республики Узбекистан от 4 декабря 2018 года). Применение научных результатов позволило пополнить описания в каталоге сведениями о личностях поэтов, писавших в жанре му‘амма, а рукописи диванов – сведениями о полных копиях, хранящихся в других фондах и обогатить источниками об их научном исследовании;

заключения о процессах развития жанра му‘амма, выявление схожих особенностей с близкими к нему поэтическими жанрами лугаз и та‘рих использованы в инновационном проекте № И1-ФА-0-78733 «Издание каталога литографических книг на узбекском языке, хранящихся в фонде института востоковедения имени Абу Рейхана Беруни Академии наук Узбекистана» (Справка № 3/1255-3175 Академии наук Республики Узбекистан от 4 декабря 2018 года). Результаты исследования позволили вывести конкретные заключения о жанровых особенностях, различительных аспектах, количестве и роли в литературном процессе произведений, вошедших в каталог литографических изданий, обеспечено расширение масштаба сведений в каталоге;

заключения по анализу стихотворений в жанре му‘амма Алишера Навои и Захириддина Мухаммада Бабур использованы в переданных в эфир телепрограммах телеканала «Madaniyat va ta’rifat» Национальной телерадиокомпании Узбекистана (Справка №01-02/10 телеканала «Madaniyat va ta’rifat» Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 9 января 2018 года). Научные результаты исследования служили важным источником в ознакомлении зрителей с многогранностью творчества двух великих поэтов.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования апробированы на 3 международных и 11 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 48 научных работ, в том числе 1 монография, подготовленные к изданию 2 книги, 29 научных статей и 14 тезисов, 3 из них опубликованы в зарубежных журналах, в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при кабинете Министров РУз по публикации основных итогов докторских диссертаций, опубликовано 15 статей, в том числе 13 – в республиканских, 2 – в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из исследования, включающего введение, четыре главы, заключение, списка использованной литературы и приложения. Общий объем диссертации - 249 страниц, объем приложения – 320 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

В **Введении** обоснованы актуальность и востребованность темы, указаны цели и задачи, объекты и предметы исследования, соответствие темы приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, обоснована достоверность полученных результатов, раскрыто теоретическое и практическое значение исследования, приведены сведения о практическом внедрении, апробации результатов исследования и структуре диссертации.

В первой главе диссертации «**Создание и структура произведения «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз»** освещены причины создания и структура произведения. Ибрахим Султан более двадцати лет правил областью Форс империи. В этот период город Шираз всесторонне развивался и стал одним из научных, литературных и культурных центров империи¹. Наряду с такими известными представителями тюркской и персидской литературы, как Хафиз Хорезми, и Шарафиддин Али Язди под попечительством Ибрахима Султана создавали свои труды и многие другие писатели. Как правитель и творческая личность он на регулярной основе организовывал литературные вечера².

Али Язди был близким человеком потомку темуридов и всегда был рядом с ним. Поэтому отлично знал отношение правителя к литературе, литературным жанрам, его эстетический вкус и поэтический талант. Также Язди отлично знал отношение Ибрахима Султана к жанру му‘амма, который

¹ *Фасих Ахмад ибн Джалал ад-дин Мухаммад ал-Хавафи.* Муджмал-и Фасихи. – Ташкент: Фан, 1980. –С.188; *Ашрафий Муқаддама.* Темур ва Улуғбек даври Самарқанд миниатюраси. – Тошкент: Адабиёт ва санъат. 1996. – Б. 23.

² *Шарафиддин Али Яздий.* Зафарнома. –Тошкент: Фан, 1972. –Б. 1240; يزدي شرف الدين علي. حلل مترظ در فن معما و لغز. اوزبكستان فنلار اكاديميه سي شرقشناسليک انستيتوتى اساسى فاندی 8311 رقملى قوليازمه . 18-12 -ورقلاز

активно применялся в литературном процессе той эпохи. С учетом пожеланий правителя он принял решение написать произведение о жанре му‘амма. В результате был создан труд «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз».

До создания произведения «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» Али Язди, прежде всего, глубоко изучил особенности и историю жанра му‘амма, посвященные этому жанру труды, произведения многих авторов, писавших в этом жанре и своеобразие этих произведений. Во многих частях произведения есть доказательства, указывающие на то, что для его создания автор вел исследования на протяжении долгого времени. Вместе с тем, есть сведения о том, что причиной зарождения идеи о создании произведения были возрастающий интерес к жанру му‘амма в литературном процессе того времени и информированность автора об отношении правителя к этому жанру.

Язди знал о наличии множества людей, интересующихся жанром му‘амма и потребности в труде, содержащем сведения об этом жанре. К тому же он знал, насколько велик интерес правителя к этому жанру. В период, когда он вынашивал идею о создании труда о жанре му‘амма, Ибрахим Султан с войском Шохруха принимал участие в военном походе против Кара Юсуф Туркмона в Азербайджане и вернулся с победой. Это событие послужило толчком в создании этого произведения в качестве подарка правителю.

«Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» состоит из дебюта (прелюдия), двух асл (глава), вступления, пяти хулла (параграфов) и заключения. Правила о му‘амма и лугаз даны в форме хулла и тироз, поэтому произведение получило название «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз».

В прелюдии после «Бисмиллох» приводится воспевание Всевышнему – создателю всего существующего и на‘т – пророку Мухаммду. В первой асл (главе) речь идет о написании букв и их возможностях. Во второй асл (главе) изложено, что используемые в му‘амма намеки помимо содержания могут означать и другое. В первой хулле характеризуются особенности му‘амма и лугаза, во второй – указание имени и особенности его совершенствования путем украшения, в третьей – роль значения звука в написании буквы, в четвертой – письменные (китобий) формы букв, в пятой – описание правил му‘амма. В заключении труда представлены понятия, связанные с правилом хисоб этого жанра, которые должны знать пишущий стихи му‘амма и разгадывающий его.

Вторая глава диссертации посвящена **«Структуре научно-критического текста «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» и исследованиям генезиса жанра му‘амма»**. При создании научно-критического текста «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» исследовались четыре рукописи, хранящиеся в фонде рукописей института востоковедения АН РУз и библиотеке Сулаймония в Стамбуле. В фонде рукописей института востоковедения АН РУз под номерами 8311 и 2987 хранятся две копии «Хулали

мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз»а и под номером 3373/І–копия «Мунтахаби хулал»а.

В стамбульской библиотеке Сулаймония в фонде Kadizade Mehmed под номером 381 и фонде Esad Efendi – под номером 1760 хранятся две рукописи «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз».

В произведении представлены стихотворения в форме месневи, кит‘а и рубайи. 928 стихотворений приведены в качестве примеров жанра му‘амма, из них 485 месневи, 274 кит‘а, 169 рубаи. 4 стихотворения приведены как пример лугаза. Вместе с тем, 26 стихотворений в размере от полустишия до восьми бейтов, автор ввел для заключения своей мысли в поэтической форме. Основная часть поэтических заключений принадлежит перу автора. Принадлежащие перу автора стихотворения в отдельных случаях отмечены намеком «لمولفه» (принадлежит автору). Уместно отметить, такие намеки встречаются не во всех, исследованных нами рукописях.

В «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» помимо авторских, есть стихотворения и других поэтов. Они представлены в качестве поэтического заключения и примеров му‘амма и лугаза. В процессе создания научно-критического текста мы старались найти сведения об этих поэтах, ознакомиться с их произведениями, по возможности сравнивая их со стихами, приводимыми Али Язди, внести ясность в текст.

При составлении научно-критического текста в качестве опорной копии использовалась хранящаяся в фонде Esad Efendi рукопись № 1760, переписанная в 1438-1439 годах в селении Тафт, где родился и жил в тот период Али Язди. Относительно других источников это наиболее древняя и полная копия. В процессе работы эта рукопись получила условное обозначение - А. Рукопись № 381 из фонда Kadizade Mehmed условно обозначалась – В, рукопись № 8311 из основного фонда института востоковедения АН РУз – С, рукопись № 2978 из этого фонда – D. При составлении научно-критического текста различия при сравнении с опорной копией в аппарате текста указывались условное обозначение источника и рядом – слово, словосочетание из основного текста или часть, отличающаяся от фразы. Различие в одном источнике и одно отличительное слово указывались следующим образом: Например, в копии С написано باو вместо بآن в опорной копии. Для указания этого различия над بآن в основном тексте дается порядковый номер, а в аппарате текста – этот порядковый номер с условным обозначением рукописи и отличающееся слово.

Если отдельное слово в опорной копии одинаково отличается в нескольких копиях, в аппарате текста под порядковым номером, соответствующим порядковому номеру над этим словом, указывается очередность источников и слово.

В литературоведческих исследованиях народов Востока есть различные сведения и заключения о му‘амма как о самостоятельном жанре, процессах формирования этого жанра, средствах, послуживших фактором его формирования, отличительных особенностях и выразительных возможностях

жанра. В отдельных исследованиях изложены взгляды на му‘амма как на поэтическую фигуру, в других му‘амма рассматриваются в качестве отдельного жанра, а также в виде смешанного жанра и поэтической фигуры. В свою очередь отличаются друг от друга и заключения ученых Запада и Востока. В диссертации рассмотрены мнения и заключения ученых в этом направлении.

В целом жанр му‘амма формировался в результате устремлений поэтов отобразить свои мысли, литературно-эстетические идеалы в своеобразной завуалированной форме и служил критерием оценки творческой мощи поэтов. В диссертации указано выделение му‘амма как отдельного жанра и отличительные аспекты от близких ему других поэтических жанров. В литературоведении признаки жанров принято исследовать на основе общих признаков, присущих всем литературным видам, и на основе отдельных признаков, присущих только лирическим жанрам¹. По наблюдениям в национальной литературе каждый жанр находится на одном из следующих этапов: а) период синкретики (смешанный); б) период выделения в качестве отдельного жанра; в) период формирования; г) период развития; д) период совершенства².

В процессе развития жанр му‘амма тоже прошел эти этапы. В период синкретики (смешанный период) отдельные признаки му‘амма встречались в жанрах лугаз, та‘рих (хронограмма) и в составе иных поэтических фигур. Стихи, написанные в период становления, хотя и назывались му‘амма, но в них преобладали особенности, присущие начальным этапам периода формирования этого жанра. Му‘амма периода формирования отличаются простотой, открытостью намеков. Период развития му‘амма пришелся на XII-XIV века. Му‘амма этого периода соответствуют всем разработанным впоследствии критериям. В них начали проявляться признаки медиативности, эмоционального мышления, присущих лирическим видам. XV-XVI века считаются периодом совершенства жанра му‘амма. К этому времени была внесена ясность в суть жанра му‘амма, определены различия между этим жанром и лугазом, близким к му‘амма по отдельным аспектам, и это отмечено в ряде трудов.

После периода совершенства стихотворений в жанре му‘амма в них встречались новшества, не отрицающие общепринятые правила жанра. Встречаются стихи му‘амма без указания имени и с трансформацией в устное народное творчество. Случаи трансформации встречаются только в османско-туркской и азербайджанской литературе.

Третья глава диссертации посвящена **«Сравнительному анализу «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» и ему подобных произведений»**. Труды о жанре му‘амма можно разделить на две группы. К первой группе можно отнести произведения, посвященные непосредственно жанру му‘амма, ко второй – источники, в которых наряду с другими поэтическими жанрами и фигурами представлена информация о жанре му‘амма. При этом

¹ Адабий турлар ва жанрлар. Уч жилдлик. 2-жилд. –Тошкент: Фан, 1992. –Б. 132-133.

² Вышеуказанное издание, указанная страница.

произведения о жанре му‘амма отличаются друг от друга тем, что написаны и в поэтической, и в прозаической форме. Вместе с тем, в отдельных из них освещены теоретические вопросы, в других внимание акцентируется на практических аспектах му‘амма. К тому же в некоторых произведениях охвачены все правила му‘амма, в других – речь идет о нескольких или отдельном правиле му‘амма или о намеках, используемых только в жанре му‘амма.

Произведение «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» Шарифиддина Али Язди – это первое, крупное пособие на персидском языке посвященное жанру му‘амма. За ним следует произведение Язди «Мунтахоби хулал». Впоследствии в Маверрауннахре и Хорасане по одному и более произведений об этом жанре создали Абдурахман Джами, Алишер Навои, Сайфи Бухори, Юсуф Баде‘и, Хусайн Нишопури, Мавлоно Джалолиддин Маргинони, Шох Али Шиголи, Шарифи Мунажжим, Косим Кохи, Шихабиддин Му‘аммаи, Ниёзи Бухори, Мавлоно Бадахши, Мавлоно Жунуни, Мавлоно Кавкаби, их произведения в определенной степени оказали влияние на теоретическое обоснование и развитие жанра.

После «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» «Мунтахоби хулал» Али Язди – это дошедшее до нас одно из произведений о жанре му‘амма на персидском языке. В нем особое внимание уделено указанию особенностям и правилам му‘амма.

В произведении Мир Хусайна Нишопура после изложения хамд, на‘т и повода для написания произведения приводится характеристика му‘амма. Далее правила му‘амма делятся на группы, дается их краткая характеристика и приводятся десять–пятнадцать примеров¹.

В произведении Мир Хайдара тоже после хамд и на‘т представлена краткая характеристика жанра му‘амма. Мир Хайдар не пошел по пути, избранному Нишопури, то есть, не делил му‘амма на группы и после их характеристик не приводил примеры. После краткой характеристики му‘амма сразу привел примеры му‘амма, написанные на различные имена и указал ключ к их решению. Также указал, на что при необходимости читателю следует обратить внимание при выведении имени из стихотворного му‘амма².

Зиёи Табризи (XIV век) создал произведение «Халл ул-му‘амма»³. При разъяснении правил му‘амма он использовал труды Мир Хусайна Нишопури и Мир Хайдара. Зиёи кратко охарактеризовал правила каждой группы му‘амма и привел примеры. Затем разъяснил, на что следует обратить внимание при выводе имени из каждого приведенного примера. Именно этим аспектом его произведение отличалось от произведений предшественников, и служило удобным пособием для интересующихся жанром му‘амма.

¹ میر حسین نشاپوری. رساله معما. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی علیشیر نوایی نامیدگی دولت ادبیات موزی قولیازمه 11-3ب-ورقلار. لار فاندی 9/38 رقمی قولیازمه 11-3ب-ورقلار.

² میر حیدر. رساله معما. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی شرقشناسلیک انستیتوتی اساسی فاندی 8/9854 رقمی قولیازمه 123-ب-ورقلار.

³ http://www.shahab-news.com/news/news_item.asp

Отличаются друг от друга и произведения Шихобиддина Му‘аммаи (XV век). Известны три его произведения, посвященные жанру му‘амма. Одно из них написано в поэтической форме, два - в прозаической форме. В первом произведении Мавлоно Шихобиддина после хамд, на‘т и вступления дается характеристика и правила му‘амма¹.

Второе произведение Мавлоно Шихобиддина посвящено Комрону Мирза. В связи с этим в приводимых стихотворениях выводится имя только этого человека². В произведении правила му‘амма изложены просто, без лишней детализации. Каждое правило кратко охарактеризовано и приведены несколько примеров. Также дано разъяснение о выводе имени из каждого примера.

Все авторы классифицировали правила му‘амма по системе от простого к сложному. И во всех произведениях в соответствии с классификацией приводятся разъяснения по правилам му‘амма и примеры. Вместе с тем, в них встречаются некоторые неудобства. Этот аспект присутствует и в двух произведениях Али Язди. Такова структура и первого, посвященного жанру му‘амма, произведения Абдурахмана Джамии. То же самое можно сказать и о его более известном произведении «Рисолаи му‘аммаи мутаваассит». Хотя это произведение и соответствовало потребностям того времени, но в нем применен довольно сложный метод изложения правил му‘амма. Это проявляется в приведенных примерах. Во всех классификациях в качестве первого правила приводится правило интикод. В том числе и в «Рисолаи му‘аммаи мутаваассит» Джамии. В написанном по этому правилу му‘амма на имя «Хусрав» наряду с интикод использовались и элементы правила ташбих.

В произведении «Муфрадот» Навои основной целью является отображение практических аспектов му‘амма и внимание особо не акцентируется на теоретических вопросах. В изложении сведений о му‘амма говорится только об их значении и использованных словах-намеках. Еще один из важных аспектов «Муфрадот»а – пример к одному правилу не имеет отношения к другому правилу и его решение выводится на основе указанного правила.

В четвертой главе диссертации «Художественность и роль произведений жанра му‘амма в литературном процессе» анализируются идея, тематика и форма жанра му‘амма. Стихотворения в жанре му‘амма разделены на: а) «Асмой хусно» (посвященные именам Аллаха); б) скрывающие имена человека; в) стихотворения, из которых выводились слова «Бисмиллох» и «Ло илоха иллаллох»; г) стихотворения об элементах природы – цветах, ска-

¹ مولانا شهاب الدين معمای. رساله معما. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی علیشیر نوایی نامیدگی دولت ادبیات موزیی قولیازمه لار فاندی 3/808 رقملی قولیازمه.

² شهاب الدین معمای. رساله کامران. اوزبکستان فنلار اکادمیه سی شرقتناسلیک انستیتوتی اساسی فاندی 5/5647 رقملی قولیازمه 149ب-150اورقلار.

зочных птицах, соловье, серне, душе¹. В эту классификацию можно было добавить названия городов и другие слова.

К XV-XVI векам стихотворения в жанре му‘амма заняли место в ряду малых лирических жанров. В этот период отдельные поэты также создавали «Диваны», состоящие только из стихотворений в жанре му‘амма.

В первых стихотворениях в жанре му‘амма использовались арабские слова, впоследствии часто стали использоваться персидские и тюркские слова. Ко второй половине XVI века этот ряд стал пополняться словами на языке хинди. Зайниддин Хавофи талантливо использовал слова из тюркского и индийского языков в своих стихотворениях в жанре му‘амма².

Наряду с этим в му‘амма поэтов применялась и форма «муламма». В му‘амма Шайбонийхона на имя «Булбул» одно полустишие написано на персидском, другое – на тюркском языке. Еще одно такое муламма встречается в рукописи № 798/III, хранящейся в фонде музея Литературы. В этом стихотворении одно полустишие написано на тюркском языке, другое – на персидском языке.

В большинстве му‘амма основным мотивом является любовь, влюбленность. Наряду с этим затрагиваются темы морального, образовательного просветительского характера, отображены реальные события. В му‘амма Али Язди на имя «Жамолдин» указано, чтобы оставить после себя доброе имя главной целью человека должны быть не жажда наживы, а проявление щедрости:

چو نام نیک را هستی طلب گار
نخست از جود زن بر مال و دینار³

Содержание:

Если желаешь получить доброе имя,
Начало щедрости бей на богатство и динар.

Али Язди, Навои, Бабур, а в дальнейшем Мунис, Огахи, Комёб и другие представители узбекской литературы последующего периода посвящали свои му‘амма вопросу совершенства человека. Так Огахи в своем му‘амма, в котором выводится имя «Комрон» призывает людей к щедрости:

کفینک چو درج گهر ساچتی ای غنی هر دم
مراد بیحدغه واصل اولدی حاصل هم⁴

Содержание:

Ладонь подобно ларцу рассыпала жемчуга, о богач,
Желание без границы тоже соединилось с результатом.

¹ Bilal Elbir. Turk edabiyatında mu’amma ve Sururi’nin bir mu’amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. – S. 82.

² Алиев Г. Персоязычная литература в Индии. – Москва: Наука, 1968. – С. 92.

³ یزدی شرف الدین علی. حلل مترظ در فن معما و لغز. استانبول سلیمانیه کتابخانه سی اسد افندی قاندى 1760 رقملى قولیازمه 66ب-ورق.

⁴ Ғанихўжаев Ф.А. Огаҳийнинг «Таъвиз ул-ошиқин» девони ва унинг илмий-танқидий матни: Филол. фанлари д-ри ... дис. –Т., 1998. – 123 б. Диссертациянинг иловаси, 2-жилди. –Б. 719.

В источниках встречаются стихотворения-му‘амма, направлявшиеся в форме письма, это было своеобразным проявлением уважения адресату, которому посвящалось му‘амма. Одним из таких примеров служит му‘амма, направленное Алишером Навои азербайджанскому поэту Мавлоно Басири¹.

Арабские ученые связывают появление жанра му‘амма с именем одного из основателей теории аруза Халилом ибн Ахмадом. А иранские ученые утверждают, что этот жанр связан с именем Али ибн Абу Толиба².

Таковы же и взгляды Али Фуат Билкана о первых авторах стихотворений му‘амма. Вместе с тем отмечается, что первыми создателями му‘амма в арабской литературе были Абу Абдуллах Мухаммад Имодиддин ал-Котиб ал-Исфахани бин Мухаммад Сафииддин бин Нафисиддин ал-Хамид (1125-1201), Кази ал-Фазл Абдурахман бин Али бин ас-Са‘ди ал-Лахми (1135-1200), Салахиддин Халил бин Айбек бин Абдуллах ас-Сафади (1296-1363), Мухиддин бин Ахмад ал-Балхи (умер в 1634 г.)³.

Ш.Шомухамедов⁴, О.Носиров, С.Жамолов, М.Зиёвиддинов и Л.Зоҳидов отмечают, что в персидской литературе жанр му‘амма формировался между IX-XII веками и достиг наивысшего расцвета XIV-XV веках⁵.

Али Фуат Билкан родоначальниками этого жанра в персидской литературе считает Шарафиддина Али Язди, Джами и Хусайна Му‘аммаи⁶. По его мнению, в тюркской литературе традиция создания му‘амма сформировалась в XV веке и первыми авторами в этом жанре были Му‘ин бин Мустафо, Алишер Навои, Гайби и Мухаммади⁷. Установлено, что в персидской литературе жанр му‘амма использовали в своем творчестве Амир Хусрав Дехлева (1253-1325), Абулфараж Руни (1030 – умер приблизительно в 1099-1115 годах), Анвари Абиверди (1090-1170), Имоми Хирави (умер в 1287г.), Кутбиддин Ширази (1236-1311), Бадриддин Шаши (1285-1344) и Хожу Кирмани (1290-1352).

Еще одним автором му‘амма в персидской литературе был Абула‘ло Шуштари (XII век). Абула‘ло Шуштари был более известен как автор стихотворений масну‘, до нас дошла только одна его му‘амма. На примере поэзии Хожи Имодиддина факих Кирмани (умер в 1371г.) можно видеть, что му‘амма на персидском языке заняли прочное место в творчестве поэтов и включались в их диваны.

В этом плане Камал Хужанди (умер в 1400г.) заслуживает внимания в качестве автора, включившего в свой диван стихотворения в жанре

¹ См: آذربيجان ادبياتينه بير باخيش. تاليف دكتور جواد هيئت. تهران- اسفند 1357. 74-70 ص.

² Islam ansiklopedisi. 8-cilt. –Istanbul: Maarif basimevi, 1960. –S. 460.

³ *Ali Fuat Bilkan. Türk Edabiyatında mu‘ammâ.* –Ankara: Akcag, 2000. –S. 20-21.

⁴ *Шомухамедов Ш.* Форс-тожик адабиётидан қисқача курс. –Тошкент: Университет, 1987. –Б. 11–12.

⁵ *Носиров О., Жамолов С., Зиёвиддинов М.* Ўзбек классик шеърляри жанрлари. –Тошкент: Ўқитувчи, 1979. –Б. 173; *Зоҳидов Л.* Алишер Навоийнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари: Филол. фанлари номзоди ... дис. –Т., 1970. –Б. 24.

⁶ *Ali Fuat Bilkan. Türk Edabiyatında mu‘ammâ.* –Ankara: Akcag, 2000. –S. 21.

⁷ Вышеуказанное издание. –S. 20-26.

му‘амма. Как и у Хожи Имодиддина, его пять му‘амма включены в ряд малых поэтических жанров.

Помимо приведенных выше сведений о жанре му‘амма в тюркской литературе, существуют различные взгляды и на вопрос о времени формирования жанра му‘амма в узбекской литературе и об их авторах. Так, Л.Зоҳидов утверждает, что первая муамма на тюркском языке написана Алишером Навои¹. Р.Орзибеков считает, что наряду с другими жанрами жанр му‘амма стал занимать место в узбекской литературе в XIII-XIV веках².

В ходе исследования на листе 91б рукописи № 38 (XV век), хранящейся в фонде рукописей музея Литературы под заголовком «سلطان جلال الدين راسست باسم درويش», была выявлена му‘амма на тюркском языке, написанная на имя «Дарвиш». В результате исследования этого стихотворения мы пришли к выводу, что оно принадлежит перу Султана Джалолиддина из династии ануштегинов.

Доказательства, подтверждающие, что и до творчества Алишера Навои представители узбекской литературы были знакомы с жанром му‘амма, можно видеть на примере дивана Хафиза Хорезми, месневи «Гулшан ул-асрор» Хайдара Хорезми и поэзии Саккоки.

Али Нихад Тарлан³, Али Фуат Билкан⁴ и Билал Элбир⁵ называют имена около двадцати османско-тюркских поэтов, создававших му‘амма в XV-XIX веках.

У Алишера Навои помимо 54 му‘амма на тюркском языке, образцы, соответствующие требованиям жанра му‘амма есть и в его дастанах. После него му‘амма писали Шайбанихан (46) и Бабур (54 на тюркском, одно – на персидском языках). В узбекской литературе к поэтам, создававшим му‘амма, относят и Убайди.

В XVI-XVII веках поэты Кашмира, как и их предшественники, продолжили традицию создания произведений в жанре му‘амма. Своим талантом в этом жанре блистали Сарфи Кашмири и Шейх Мулло Я‘куб. В XVI-XVIII веках проживавшие на землях Хинд и Синд поэты наряду с другими жанрами классической литературы часто обращались и к жанру му‘амма. Как талантливый поэт, обращавшийся к жанру му‘амма, был известен и Не‘матхон Оли, живший и творивший во второй половине XVII – начала XVIII веков. Известны его десять му‘амма, написанные на различные имена⁶.

Произведение «Тазкират уш-шуаро» Садика Китабдара (1533-1602) посвящено поэтам, жившим в государстве сафавиев и писавшим в жанре

¹ Зоҳидов Л. Алишер Навоийнинг муаммолари ва «Рисолаи муфрадот» асари: Филол. фанлари номзоди ... дис. –Т., 1970. –Б. 10.

² Орзибеков Р. Ўзбек лирик поэзияси жанрларининг генеологияси масаласига доир // Адабий мерос. -1991. -№ 4 (58). –Б. 41.

³ Ali Nihad Tarlan. Divan edebiyatinda muamma. –Istanbul: Burhaniddin matbaasi, 1936. –S. 4-5.

⁴ Ali Fuat Bilkan. Türk Edabiyatinda mu‘ammâ. –Ankara: Akcag, 2000. –S. 61-64.

⁵ Bilal Elbir. Turk edabiyatinda mu‘amma ve Sururi’nin bir mu‘amma serhi // Turkis Stadies. Volum 4/6 Fall 2009. –S. 87.

⁶ Акрамов С. Неъматхони Оли ва девони ў. –Душанбе: Дониш, 1981. –С. 64.

му‘амма¹. В его тезкире «Мажма‘ ал-хавос» тоже (XV-XVI века) указаны имена десятков поэтов, писавших в жанре му‘амма².

Так же, как и во второй половине XVIII века, в XIX веке поэты Коканда и Бухары продолжали творить в жанре му‘амма. В тезкире Фазли «Мажму‘ай шуаро» приводятся му‘амма Фазли и Кори на персидском языке. Представитель кокандской литературной среды, Фано написал восемь му‘амма на персидском языке, Мухаййир (1842-1918) – три му‘амма на узбекском языке. Стихотворения в жанре му‘амма присутствуют и в творчестве бухарских поэтов Ахмада Бухори и Абулфазла Сирата.

В диване поэта из Хивы Тавфика (XVIII век) есть му‘амма на персидском языке, посвященная османскому правителю Султану Абдулхамиду (1774-1789), в которой выводится имя «Султан Хамидхан». На узбекском языке Мунисом написано 68, Огахи - 80, Комёбом - 14, Султани - 2, Пахлаваном Ниёзмухаммадом Камилом - 3 му‘амма.

Заслуживают внимания и произведения в жанре му‘амма поэта XX века Абдуллы сына Абдурахмана – Гульшани (1898-1978). Писать в этом жанре пытался и Мухаммадрасул Нажи (1895-1989)³.

Гафур Гулям, внесший весомый вклад в развитие современной узбекской поэзии и прозы, занимает особое место в истории узбекской литературы. Так же известны его стихотворения на узбекском и таджикском языках, написанные в жанре му‘амма. Продолжение использования жанра му‘амма в литературном процессе можно проследить в поэзии Исмата Санаева.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Шарафиддин Али Язди приступил к созданию произведения «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» с учетом отношения темурида Ибрахима Султана к жанру му‘амма, приобретающему широкую популярность, и возрастающего интереса широких слоев к этому жанру и завершив его в 1428-29 годах, преподнес правителю в качестве подарка в честь его победного возвращения с похода на Азербайджан.

2. Произведение посвящено указанию различий между жанрами му‘амма и лугаз, особенностей и правил жанра му‘амма. В связи с разделением правил на хулла и тироз, произведение получило название «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» и включает в себя вступление, два асл, введение, пять хулла и заключение.

3. Произведение «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» имеет значимость в установлении этапов развития жанра му‘амма, определении роли жанра в литературном процессе, наличия в этом жанре художественных критериев, которых нет в других поэтических жанрах и освещении

¹ صادق كتابدار. مجمع الخواص. تېريز: كتابخانه اختر شمال، 1327. – ص.

² ينه شو منيه. 157-ص

³ Қори Мухаммадрасул Ножий. Девон. –Тошкент: Mumtoz so‘z, 2014. –Б. 147.

изменения этих форм, ставших основой формирования норм художественности в трудах, создававшихся в последующие эпохи.

4. Исследование «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз» доказывает, что у Али Язди были свои взгляды на литературные жанры, процессы их формирования и взаимовлияния, собственные методы исследования. На формирование этих взглядов и методов воздействовало отношение Ибрахима Султана к литературе и литературоведению.

5. Понятия о жанре му‘амма, правила и художественные критерии, разработанные Али Язди и его последователями, и в настоящее время представляют научную ценность в определении художественности произведений в жанре му‘амма и уровня мастерства поэтов разных эпох.

6. Установлено, что из избранных рукописей – хранящиеся под №№ 8311 и 2987 в институте востоковедения АНРУз, под №№ 381 в фонде Kadizade Mehmed и 1760 – в фонде Esad Efendi библиотеки Сулаймония Стамбула – рукопись под № 1760 из фонда Esad Efendi по своей древности, полноте и наличием малого числа ошибок может служить опорным источником для составления научно-критического текста «Хулали мутарраз дар фанни му‘амма ва лугаз».

7. Му‘амма – отдельный жанр. Его развитие включает 5 периодов: 1) синкретический (смешанный) период – проявление в жанрах лугаз, та‘рих и различных поэтических фигурах; 2) период отделения – сохранение аспектов других жанров и получение названия «му‘амма»; 3) период формирования – простота и уделение большого внимания отображению намеков, направленных на выведение одного или многих имен; 4) период развития – отображение в тексте гармонии формы и содержания в тексте; 5) период совершенства – достижение единства формы и содержания.

8. Му‘амма, по отдельным аспектам близкое к жанрам лугаз и та‘рих, отличается своей направленностью на вывод определенного имени или слова посредством намеков и обязательным условием указания этого скрытого имени. Произведение в жанре му‘амма должно быть поэтическим, иметь смысл и содержать намек (намекы, относящиеся жанру му‘амма).

9. Произведения о жанре му‘амма можно разделить на источники, непосредственно посвященные этому жанру и на источники, посвященные сведениям о других поэтических жанрах, фигурах и му‘амма. В свою очередь, эти произведения отличаются друг от друга своей направленностью на раскрытие теоретических и практических аспектов му‘амма. Вместе с тем, в связи с необходимостью к этим произведениям написаны комментарии и переведены. Прост метод изложения произведения «Муфрадот» Алишера Навои. В нем нет лишней детализации, имя, скрытое на примере определенного правила, раскрывается в рамках именно этого правила. Поэтому это произведение считается удобным пособием при изучении правил жанра му‘амма.

10. В первых трудах правила жанра му‘амма разделялись на группы а‘моли тасхили, а‘моли тахсили, а‘моли такмили. Впоследствии в результате

теоретического обоснования отличительных аспектов некоторых правил их стали разделять на следующие четыре группы: а‘моли тасхили, а‘моли тахсили, а‘моли такмили ва а‘моли та‘зили.

11. В стихотворениях му‘амма могут быть скрыты имена Аллаха, имена людей, названия городов и другие различные слова. В истории этого жанра на основе стихотворений, написанных на различные имена, составлялись целые сборники. К первой группе можно отнести сборники му‘амма, в которых выводятся имена Аллаха и пророка Мухаммада. Ко второй группе – сборники, содержащие му‘амма на различные имена людей.

12. Для отображения намеков в первых стихотворениях в жанре му‘амма использовались слова арабского и персидского языков, впоследствии стали использоваться слова на тюркском и хинди языках. Му‘амма писали на арабском, персидском и тюркском языках. Также встречаются и му‘амма в форме муламма‘. Ряд поэтов писали стихотворения в жанре му‘амма на одном и более языках.

13. Начиная с «Мажолис ун-нафоис» Алишера Навои во всех создаваемых тезкире уделялось особое внимание освещению мастерства поэтов в области му‘амма. Составлен тезкире, содержащий сведения только о поэтах, писавших в жанре му‘амма.

14. В стихотворениях в жанре му‘амма затрагиваются темы любви, влюбленности, а также морально-образовательная тематика. Вместе со своими художественными нормами, му‘амма, как и другие жанры, имеет возможность в полной мере отображать литературные идеи поэта.

15. Му‘амма бывают в поэтических формах газель, рубаи, кит‘а, туюк, фард, маснави и касыда. Также есть му‘амма, написанные в связи с каким-либо событием, в виде «муросалот» (послания), направленного определенному лицу, в форме «сарбаста», где не указано имя с целью проверки знаний читателя, а также в смешанном виде с лугаз.

16. В произведениях поэтов, писавших на арабском языке, стихотворения в жанре му‘амма стали появляться в X-XI веках. Между XII-XIV веками в персидской и тюркской литературе сначала применяли элементы му‘амма и впоследствии создавались полные произведения в этом жанре. Традиции создания му‘амма продолжались в узбекской литературе и в XXI веке.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc 27.06.2017.Fil.21.01 AT TASHKENT STATE INSTITUTE OF
ORIENTAL STUDIES, UZBEKISTAN STATE WORLD LANGUAGES
UNIVERSITY, NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN**

**THE STATE LITERATURE MUSEUM NAMED AFTER ALISHER NAVOI
OF THE ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF
UZBEKISTAN**

DJURAEV DJALOLIDDIN ALIMDJANOVICH

**TEXTOLOGICAL AND COMPARATIVE-TYPOLOGICAL RESEARCH
OF THE WORK «KHULALI MUTARRAZ DAR FANNI MUAMMO VA
LUGAZ» BY SHARAFIDDIN ALI YAZDI**

10.00.10 –Textology and studies of literary sources

**DISSERTATION ABSTRACT
of doctor of science (DSc) on philological science**

Tashkent – 2019

The subject of doctoral dissertation (DSc) is registered by Supreme Attestation Commission at the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan in number B2018.1DSc/Fil.118.

The doctoral dissertation has been carried out at the State literature museum named after Alisher Navoi of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan.

The abstract of the dissertation is posted in three languages (Uzbek, Russian, and English) on the web-site of the Scientific Council (www.tashgiv.uz) and on the web-site of «Ziyonet» information-educational portal (www.ziyonet.uz)

Scientific consultant: **Hasanov Saidbek Rustamovich**
Doctor of Philological Sciences, Professor

Official opponents: **Imomnazarov Muhammad Sultanovich**
Doctor of Philological Sciences, Professor

Boltaboyev Hamidulla Ubaydullayevich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Shodmonov Nafas Namozovich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Leading organization **Samarkand State University**

Defense of dissertation will take place on « ____ » _____ 2019 at ____ at the meeting of the Scientific Council awarding Scientific degrees DSc 27.06.2017.Fil.21.01 at the Tashkent State Institute of Oriental Studies, Uzbekistan State World Languages University, National University of Uzbekistan (address: 100047, Tashkent city, Shakhrisabz street, 25. Phone number: (99871) 233-45-21; Fax: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru)

Doctoral dissertation could be reviewed in the Information Resource Centre of the Tashkent State Institute of Oriental Studies. (Registration number ____). Address: 100047, Tashkent city, Shakhrisabz street, 25. Phone number: (99871) 233-45-21.

Abstract of dissertation sent out on « ____ » _____ 2019.
(Protocol at the register № ____ of « ____ » _____ 2019).

A.M.Mannonov
Chairman of the Doctoral Degree
awarding Scientific Council,
Doctor of Philological Sciences,
Professor

K.P.Sodiqov
Scientific Secretary of the
Doctoral Degree awarding
Scientific Council, Doctor of
Philological Sciences, Professor

Q.Sh. Omonov
Chairman of the Scientific
Seminar at the Doctoral Degree
awarding Scientific Council,
Doctor of Philological Sciences,
dosent

INTRODUCTION

(the abstract of the (DSc) dissertation)

The aim of the research work is to enlighten «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz» in the textual and comparative-typological description.

The object of the research work is Sharafiddin Ali Yazdi's novel, «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz», and works in this sphere and novels in a problematic genre.

Scientific novelty of the research work:

the sources of the «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz» and textual texts were analyzed and instructions of creating the scientific and critical texts were developed based on the most ancient and outstanding manuscript by the number 1760 of the Esad Efendi fund;

in contrast to identical sources of «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz», different aspects of many similarities in classifying problematic behaviors and differences in describing their features have been proved;

genesis of muammo, genre characteristic; a gradual phase consisting of syncretic, separation, formation, development, maturation; according to the syllabus, the division of ghazels, rubies, qit'a, tuyuq, fard, masnaviy and qasida types are indicated;

depending on the difference in the type of genre reference booklet and muammo-solving behavior, it focuses on the theoretical and practical aspects of muammo, focusing solely on the genre of genre and muammo solving, along with other poetry genres and arts divided into groups;

in the genre of muammo genres as well as in other poetic genres, there are topics of love, ethical, educational, and realistic issues; they have the ability to perfect their creative literary inclinations together with the standards of their own art;

Implementation of the research results. Based on the textual and comparative typological research results of the novel «Khulaly muttaraz dar fanni muammo va lugaz» by Sharafiddin Ali Yazdi:

The findings of poetry such as qalb, talmih, istori, genealogy of genre, intiqod, tahlil, tarkib, tabdil, isqot, tashif, tarodif and hisob are based on FA-F 8-034 «The lexicon and terminology of development of the Uzbek language», which was introduced in the «Dictionary of Navoi's Works» of the foundational project, which was issued (Reference number 3 / 1255-1098 dated 30 April 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). The results of the research provided the opportunity to find out about the genre of muammo in poetry of Navoi and the essence and significance of poetic arts, their role in the creative literary talent;

The dates, structure, sources related to the work of Ali Yazdi as well as in the genre of the problem, the differences in terms of the type of genre, lyrical and controversial issues, and poems in the problem genre and their possible outcome functional project on «Funeral Study of the History of Literary History» was

implemented. (Reference number 89-03-1589 April 30 2018 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan). As a result, parts of the problem's history and theoretical background have been drawn to the findings of the problem analysis and genetic development findings;

Information about the life and creative folklore of Sharafiddin Ali Yazdi, his literary works and manuscripts were found in the State Museum of History of the Republic of Uzbekistan «Amir Temur and Renaissance epoch of the Timurids (XIV-XV centuries)» (Reference number 3 / 1255-1098 dated 30 April 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). Based on the results of the research, the exposition was complemented by information on Ali Yezdi's life and creativity materials, his literary activities, and writings;

Scientific researches related to the composer's creative personality and their manuscripts have been implemented in actual project of A-1-177 «The Tashkent State Institute of Oriental Studies in Oriental Manuscripts Center named after Abu Rayhon Beruni (main fund) Scientific Description of Manuscripts was used in the actual project (Reference number 3 / 1255-3175 of December 4, 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). The use of scientific results has allowed descriptions to be filled up by the composer's creative personality, the perfect copies of the manuscript of the Devil's manuscript on other funds, and enriching them with sources of scientific research;

Conclusions on the similarities between the genres and its development and the characteristics of the genre, such as the genre of lyric. II-FA-0-78733 «The Institute of Oriental Studies named after Abu Rayhon Beruni of the Academy of Sciences of the Republic Uzbekistan published in the Innovative project on the publication of the catalog of books on the luggage books in the Uzbek language». (Reference number 3 / 1255-3175 of December 4, 2018 of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan). The results of the research made it possible to provide clear conclusions on the genre characteristics, different aspects, literary and literary works of the lithographic publications included in the catalog, and to encourage the expansion of information in the catalog;

The analysis of poems by Alisher Navoi and Zahiriddin Muhammad Bobur in muammo genre is used in TV programs broadcast on the National Television and Radio Company's National Television and Radio Company (Reference number 01-02 / 10 of January 9, 2018 of the National Television and Radio Company of Uzbekistan of channel «Madaniyat va ma'rifat»). The research interests of the researchers were an important source of familiarization of the sensitive areas of two great poets.

Structure and volume of dissertation. The total volume of the dissertation consists of 249 pages including an introduction 4 chapters, a summary and bibliography, and an appendix of 320 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; part I)

1. Жўраев Ж. Шарафиддин Али Яздийнинг «Рисолаи муаммо» асарининг текстологик ва қиёсий-типологик тадқиқи. – Тошкент: Mumtoz soʻz, 2017. – (12,05 б.т.) 204 б.

2. Curayev Celaleddin. Osmanlı Türkçesinde Muamma Şiirleri Üzerine // «Ay vakti» dergisi. – Istanbul, 2011. 129. Sayı / Haziran. – S. 30-33 (10.00.00 ОАКнинг 2010 йил 25 февраль 162/5-рақамли қарори. Туркия. № 2).

3. Жўраев Ж. Али Яздий: Бадриддин Шоший шеърятисида муаммо ва луғз // Шарқ машъали. – Тошкент, 2011. – № 2. – Б. 24-26 (10.00.00 № 7).

4. Жўраев Ж. Бухоро шоирлари ижодида муаммо жанри // Филология масалалари. – Тошкент, 2012. – № 1. – Б.14-19 (10.00.00 № 18).

5. Жўраев Ж. Муаммо жанри ва дидактика // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2013. – № 2. – Б. 40-42 (10.00.00 № 14).

6. Джураев Дж. Жанр муаммо в поэзии поэтов Османской империи // Вестник Челябинского Государственного университета. – Челябинск, 2013. – № 23. выпуск 14. – С. 98-102 (10.00.00 ОАКнинг 2010 йил 25 февраль 162/5-рақамли қарори. Россия Федерацияси. № 5).

7. Жўраев Ж. Али Ниҳад Тарланнинг «Divan edebiyatında muamma» қўлланмаси ҳақида // IIm sarchashmalari. – Урганч, 2013. – № 8. – Б. 55-59 (10.00.00 № 3).

8. Жўраев Ж. Али Яздий муаммо жанрининг хусусиятлари ҳақида // Филология масалалари. – Тошкент, 2013. – № 4. – Б. 16-22 (10.00.00 № 18).

9. Джураев Дж. Об источнике и тексте одного сведения из «Матлаи саъдайн» // Востоковедение. – Ташкент, 2013. – № 1-2. – С. 100-109 (10.00.00 № 8).

10. Жўраев Ж. Алишер Навоий ижодида муаммо жанрига муносабат // IIm sarchashmalari. – Тошкент, 2014. – № 1. – Б. 3-5. (10.00.00 № 3).

11. Жўраев Ж. Гафур Ғулумнинг муаммо жанридаги шеърлари // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2014. – № 7. – Б. 36-37 (10.00.00 № 9).

12. Жўраев Ж. Ҳофиз Хоразмийнинг Иброҳим Султонга марсияси // Шарқшунослик. – Тошкент, 2015. – № 2-3. – Б. 216-226. (10.00.00 № 8).

13. Жўраев Ж. XX аср манбаларида муаммо жанри // Шарқ машъали. – Тошкент, 2016. – № 1. – Б. 68-74 (10.00.00 № 7).

14. Жўраев Ж. Шарқ адабиётисида талмиҳ санъати ва талмиҳ амали // Шарқ машъали. – Тошкент, 2016. – № 4. – Б. 54-58 (10.00.00 № 7).

15. Жўраев Ж. Мавлоно Шиҳобиддин Фақирий ижодий мероси ҳақида // IIm sarchashmalari. – Урганч, 2016. – № 5. – Б. 59-61. (10.00.00 № 3).

16. Жўраев Ж. Форсий адабиётисида илк муаммонанвис шоирлар ижодида доир // БухДУ илмий журнали. – Бухоро, 2017. – № 1. – Б. 108-113 (10.00.00 № 1).

II бўлим (II часть; partII)

17. Алишер Навоийнинг муаммо жанридаги туркийгўй халафи. – Тошкент: Фан, 2009. –66 б.
18. Абдулла Абдурахмон Қамаший Гулшаний. Тўй ва тўёна. – Жиззах: Сангзор, 2010. 2.0 б.т.
19. Жўраев Ж. Туркий адабиётда муаммо жанри // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1998. – № 6. – Б. 10-12.
20. Jorayev J. Commanaltirs between Persian and Turk poetic works in terms of terms of enigma // International seminar on «The Iranian world and Turan». – Tehran, 2001. – P. 49-50.
21. Жўраев Ж. Хоразм шоирлари ижодидаги муаммо жанри ҳақида // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2001. – № 4. – Б. 47-49.
22. Жўраев Ж. Муаммо жанри – ижодий ҳамкорлик маҳсули // Шарқшунослик. – Тошкент, 2002. – № 1. – Б. 46-49.
23. Жўраев Ж. Муаллифи номаълум бир туркий муаммо тўғрисида // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2002. – № 3. – Б. 45-47.
24. Жўраев Ж. Шайх Зиёвуддинга бағишланган муаммо-шеър // Имом Бухорий сабоқлари. – Тошкент, 2004. – № 3. – Б. 193-196.
25. Жўраев Ж. «Мажолис ун-нафоис» таркибидаги муаммоларнинг матни ва ечими манбалари // Проф. Ҳ.Сулаймон номидаги республика ёш манбашунослари ва матншуносларининг илмий анжумани материаллари. – Тошкент, 2006. –Б. 44-48.
26. Жўраев Ж. Ғазали муаммо ва мувашшах // Шарқ машъали. –Тошкент, 2006. – № 1-2. – Б. 40-41.
27. Жўраев Ж. Абдулла Гулшанийнинг «Тўй ва тўёна» асари // Ёш адабиётшунос ва тилшуносларнинг анжумани материаллари. –Тошкент, 2008. –Б. 22-24.
28. Жўраев Ж. Ишқий қасида // «Талабалар дунёси» журнали. –Тошкент, 2009. – № 6. – Б. 14-15.
29. Жўраев Ж. Алишер Навоий муаммоларининг мавзу ва бадиияти // «Аёл-маънавият гулшани» мавзуидаги III Республика илмий-амалий конференцияси материаллари. –Жиззах, 2011. –Б. 263-265.
30. Жўраев Ж. Муаммо жанрининг баъзи жиҳатлари // Шарқ машъали. – Тошкент, 2011. – № 1. – Б. 15-19.
31. Жўраев Ж. Муаммо жанридаги шеърларда ҳамд ва наът мавзуи // *Im sarchashmalari*. – Урганч, 2012. – №. 8. – Б. 49-53.
32. Жўраев Ж. Бобур асарларидаги муаммолар // Жиззах давлат педагогика институти. Навоий ва Бобурга бағишланган илмий-амалий анжуман материаллари. –Жиззах, 2013. –Б. 177-182.
33. Жўраев Ж. Бобурийлар даври адабиётида муаммо жанри // «Заҳриддин Муҳаммад Бобурнинг жаҳон маданияти тарихида тутган ўрни». Халқаро илмий анжуман материаллари. –Тошкент: Ўқитувчи, 2013. –Б. 77-79.
34. Djuraev Dj. About a source and the text of one data from «Matlai saydayn» // International journal «Euro-American Scientific Cooperation». – Kanada, 52

Peterborough. –2013. – № 1. – P. 102-113.

35. Жўраев Ж. Бобур муаммоларининг бадиияти // *Ilm sarchashmalari*. – Урганч, 2013. № 7. – Б. 63-67.

36. Жўраев Ж. Иброҳим Султон Кўрагоний // *Ilm sarchashmalari*. – Урганч, 2013. – № 12. – Б. 52-57.

37. Жўраев Ж. «Хулалани мутарраз дар фани муаммо ва луғаз» асарининг Тошкент нусхалари // Проф. Ҳ. Сулаймон номидаги республика ёш манбашунослари ва матншуносларининг илмий анжумани материаллари. – Тошкент, 2013. – Б. 18-21.

38. Жўраев Ж. Али Яздийнинг муаммо жанрига оид асарларининг тузилиши ва манбалари ҳақида // Ёш шарқшуносларнинг У. Каримов номидаги XI илмий-амалий конференцияси тезислари. – Тошкент, 2014. – Б. 30-33.

39. Жўраев Ж. Мавлоно Зиё Табризий // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2014. – № 1. – Б. 93-96.

40. Жўраев Ж. Муаммо шеърининг бадиияти ва унинг мезонлари ҳақида // «Ўзбек адабиётшунослигида талқин ва таҳлил муаммолари» мавзуидаги илмий-назарий анжумани материаллари. – Тошкент, 2014. – Б. 129-131.

41. Жўраев Ж. Жомийнинг «Рисолаи муаммои манзум»ининг таржимаси ҳақида // Мавлоно Абдурахмон Жомий таваллудининг 600 йиллигига бағишланган кенгайтирилган илмий кенгаши материаллари. – Тошкент, 2014. – Б. 139-143.

42. Жўраев Ж. Али Яздийнинг «Хулалани мутарраз дар фани муаммо ва луғаз» асарининг яратилишига доир // Ёш олимлар илмий – амалий конференция - 2015. Маъруза тезислари тўплами 2015 йил 22 декабрь. – Тошкент, 2015. – Б. 508-511.

43. Жўраев Ж. Муаммо жанрида ёзилган ҳамд ва наът шеърларининг тузилиши ҳақида // Диншуносликнинг долзарб муаммолари. Конференция материаллари. – Тошкент: «Тошкент ислом университети» нашриёт-матбаа бирлашмаси, 2016. – Б. 295-297.

44. Джураев Дж. Азербайджанский поэт-Зияи Табризи // *Azərbaycan milli elmlər akademiyası. Xəbərlər. Humanitar elmlər*. – Bakı, 2017. – № 2. – С. 67-71.

45. Жўраев Ж. Бобурнинг муаммо шеърлари бадиияти // «Заҳириддин Муҳаммад Бобурнинг жаҳон маданияти тарихида тутган ўрни» мавзуидаги халқаро анжумани материаллари. – Тошкент: Вауоз, 2018. – Б. 277-281.

46. Жўраев Ж. Алишер Навоийнинг «Муфрадот» асари ҳақида // «Алишер Навоий ва XXI аср» мавзуидаги Республика илмий-назарий анжумани материаллари. – Тошкент: Турон иқбол, 2018. – Б. 309-310.

47. Жўраев Ж. Шарафиддин Али Яздийнинг «Хулалани мутарраз дар фани муаммо ва луғаз» асари илмий-танқидий матнини яратиш тажрибасидан // Ўзбек филологиясида матншунослик ва манбашунослик муаммолари. – Наманган, 2018. – Б. 115-124.

48. Жўраев Ж. Ўзбек адабиётида муаммо жанрига муносабат // «Meros» журнали. – Тошкент, 2018. – № 1. – Б. 150-158.

Автореферат «Sharqshunoslik, Востоковедение, Oriental studies» журналі
тахририятида тахрирдан ўтказилиб, ўзбек, рус ва инглиз тилларидаги
матнлар ўзаро мувофиқлаштирилди

Бичими 60x84_{1/16}. Рақамли босма усули. Times гарнитураси.
Шартли босма табағи: 3,5. Адади 100. Буюртма № 41.

«Тошкент кимё технология институти» босмахонасида чоп этилган.
Босмахона манзили: 100011, Тошкент ш., Навоий кўчаси, 32-уй.